METROPOLITAN TORONTO
LIBRARY BOARD
789 YONGE ST.
TORONTO, ONTARIO
OCT 25 1985

ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
940 BLOOR ST. W.
TEL. 534-1171
(esq. de Ossington Subway)
La Agencia de Viajes de la Comunidad Latina, preocupándose siempre por proteger los intereses de su inmensa clientela y comunidad latina en general presenta a: SUSANA CORDERO e IVAN AYALA, profesionales con largos años de experiencia.

ALAS TRAVEL
Viajes disponibles para SUDAMERICA en el mes de Diciembre
Rosa Franzini
241-1125

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Su Agente Latino
VISITENOS
2209 Weston Rd.
Tel. 244-1701

ESTADO DEL TIEMPO

HOY : Soleado, cálido y ventoso.
Temp. Máx. : 18° C.
EL JUEVES : Parcialmente nublado y ventoso.
Temp. Máx. : 21° C.

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
RAQUEL CZEBAN
Rexdale, Islington
743—5885
Hipotecas, Autos, Préstamos, Viajes, Unificación de Cuentas.

el popular
El único diario en español de Canadá
AÑO XVI No 25 MIERCOLES 23 DE OCTUBRE DE 1985 WEDNESDAY OCT. 23 0.40

ALFONSIN ORDENO ARRESTO DE MILITARES

pag. 7

GANO 1-0 COPA LIBERTADORES

AMERICA DE CALI DERROTO A ARGENTINOS JUNIORS

pag. 20

MAS ARMAS SOVIETICAS A NICARAGUA

pág. 9

NUEVA YORK - El Presidente de Nicaragua DANIEL ORTEGA inicia una carrera en el Central Park, superando a su guardaespaldas, durante un trote matutino antes de pronunciar un discurso en la Asamblea General de las Naciones Unidas. El Sr. Ortega atacó en su presentación a la ayuda Estadounidense para los rebeldes anti-Sandinistas, destacando también que su país no es enemigo de los Estados Unidos.

VISITAS DEL PAPA A COLOMBIA, CHILE Y ARGENTINA

pag. 6

GENERAL ESTADOUNIDENSE ELOGIA GOLPE DE PINOCHET

SANTIAGO DE CHILE - Un General del Ejército Estadounidense elogió ayer al Presidente Chileno Augusto Pinochet por el golpe de Estado de 1973, y dijo que comprendía las dificultades del gobierno militar ante el terrorismo y la subversión.

El General Robert Schweitzer hizo esas declaraciones en su capacidad de Presidente de la Junta Interamericana de Defensa, que envió una delegacion de 62 personas, civiles y militares, a realizar una visita de una semana a Chile.

En una ceremonia en el Palacio Presidencial de La Moneda, el Gral. Schweitzer dijo al Gral. Pinochet :

" Fue en respuesta a las reiteradas demandas populares que vuestra Excelencia y el Ejército actuaron el 11 de septiembre de 1973 para remover un régimen Marxista-Comunista.

" Podemos entender algunas de las dificultades que encuentra vuestra Excelencia en la transición que dirige a su gran nación hacia una democracia, libre del doble flagelo del terrorismo y de la subversión que trata de fraguar un gobierno totalitario en el futuro", afirmó.

Las declaraciones del militar contrastaron marcadamente con la línea más dura hacia Pinochet adoptada recientemente por el Departamento de Estado, que ha elogiado un plan civil para el retorno a la democracia rechazado por el Presidente Chileno.

Los corresponsales extranjeros no estuvieron presentes en la ceremonia, y el texto del discurso del Gral. Schweitzer fue dado a conocer por la Oficina de Prensa de La Moneda.

SE RINDIERON 51 SENDERISTAS

LIMA, Perú - Cincuenta y un guerrilleros Maoístas desencantados con la dirigencia de Sendero Luminoso se rindieron incondicionalmente a las fuerzas de seguridad en el Estado de Ayacucho del Sudeste de Perú, informó ayer el comando militar.

Un comunicado indicó que la columna de Sendero Luminoso, acompañada por 64 mujeres y niños, depuso sus armas en la Provincia de la Mar, a 700 km de la capital Peruana.

Este es el primer informe de deserciones entre las filas del grupo guerrillero en sus cinco años de lucha.

La declaración militar dijo que los rebeldes se entregaron debido a que se hallaban fatigados y frustrados, y a lo que describieron como el reiterado fracaso de la dirigencia en cumplir sus promesas. El comunicado describió a los rebeldes como ex-campesinos que desean volver a sus tareas agrarias.

Desde el inicio de la campaña de lucha de Sendero en 1980 han muerto más de 6.000 personas.

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
636-6472

VENTA DE ALCOHOL

Había vez un pueblo que nunca, pero nunca produjo ni consumió bebidas alcohólicas. Su pureza impoluta fue violada, sin embargo, por pérfidos extranjeros, quienes importaron consigo la cerveza y el vino, y desde entonces, seis siglos atrás, el alcohol afectó a esos baluartes de lo mejor de la raza humana.

Pero la contaminación con el vil líquido foráneo no fue general : los más adictos resultaron ser los miembros de la nobleza y el clero, mientras que el hombre y la mujer comunes, particularmente aquellos de las clases más pobres, retuvieron hasta el presente aquella pureza espiritual de sus antepasados.

Tal es la versión de la historia, presentada por cierto con bases " científicas", que está promoviendo un tal Dr. L. Bogdanovich en un intento por demostrar cómo el pueblo ruso fue corrompido por el alcohol extranjero, siendo original y naturalmente compuesto por abstemios totales.

El grado de validez dado a sus desvarios por el Kremlin puede apreciarse en el hecho de que le concedió espacio en la revista " Novoie Vremia" para que expusiera sus teorías al público en general.

La idea de que el pueblo ruso, y en particular sus elementos más pobres, es el de mayor pureza espiritual de todo el mundo, y que todo lo malo que le ha ocurrido se debe, de una u otra forma, a alguna conspiración extranjera, no es, ciertamente, nada nuevo. Pero su retorno a los medios de comunicación del régimen Comunista parece indicar que no todo anda bien con su campaña para limitar el consumo de alcohol.

El nacionalismo chauvinista es el último refugio de los Comunistas en retirada, de manera que la campaña contra el vodka iniciada en junio debe estar dando resultados reales que son menos que prometedores para que deban recurrir a él una vez más.

Aparentemente, el fin último de las contribuciones " intelectuales" del Dr. Bogdanovich y otros " cientificos" sería crear un preámbulo adecuado a la prohibición total del consumo de alcohol, ya que su artículo en la revista destaca que ya han hábido precedentes en Rusia y su sucesora Soviética para la aplicación de la Ley Seca.

El cita como ejemplos a la prohibición total de la bebida por el zarismo durante la Primera Guerra y la aplicada durante los primeros años del régimen Comunista, que se extendió hasta 1925.

Lo que no aclara el autor es cómo es posible que, luego de tan severas y prolongadas prohibiciones así como el inspirado liderazgo de los Comunistas durante ya casi siete décadas, el consumo de alcohol sea aún el deporte favorito de los residentes del paraíso proletario. Quizás la explicación " científica" sea que se trata de otra siniestra conspiración Occidental ...

En Ontario, donde los residentes no han sido bendecidos con la suprema pureza espiritual que disfrutan congénitamente los rusos, el gobierno Liberal del Premier David Peterson parece empeñado en tentar con el alcohol a los meros mortales de la provincia.

A pesar de que parece razonable estimar que el Sr. Peterson tiene cosas más importantes en las que pensar, incluyendo a las posibles implicaciones del comercio libre con los Estados Unidos y la situación general de la economía de la provincia en medio del cambio a una producción más computarizada y con robots, él y su equipo hallan el tiempo necesario como para proseguir con la implementación de la promesa electoral de autorizar la venta de vino y cerveza en las tiendas de comestibles.

Esta iniciativa beneficia a los ciudadanos que ahora tienen que llegarse hasta los locales especiales donde se centraliza la venta del bebidas alcohólicas para poder adquirirlas, pero también abre las puertas a toda una serie de consecuencias poco felices para el resto de la población.

Los comerciantes quienes desean beneficiarse con la venta de vino y cerveza, verán aumentar no solo sus recaudaciones sino también los problemas y riesgos. Uno de sus nuevos tipos de clientes permanente incluirá a todos los alcohólicos que, hallándose en las etapas más extremas de su enfermedad, deambulan en harapos por la ciudad, mendigando limosnas.

Otro tipo de clientes poco recomendables seran los jóvenes que, luciendo como de más edad que la que realmente tienen, adquiriran bebidas alcohólicas para ellos y sus amigos. De hecho, el comerciante se volverá un promotor del alcoholismo entre los hijos de sus vecinos.

El abuso del alcohol es un factor conocido en una variedad de delitos, hecho que ha permanecido en segundo plano en los últimos años debido a que los actos ilegales cometidos bajo el efecto de las drogas parecen atraer titulares periodisticos con mayor facilidad.

El comerciante que obtenga ganancias extra con la venta de vino y cerveza se convertirá también en un blanco deseable para los jóvenes y adultos con intenciones delictivas a quienes haya ayudado a embriagar.

El efecto de una mayor disponibilidad de alcohol entre los jóvenes, quienes ya han manifestado generacionalmente su falta de autocontrol al dejarse dominar por la moda del consumo de drogas, es fácil de imaginar, resultando en costos multimillonarios para el Estado en concepto de servicios de Salud Pública para los futuros adictos y sus victimas, así como en servicios de policía, juzgados y cárceles para reprimir a aquellos ebrios o alcohólicos que cometan delitos.

Irónicamente, el mismo gobierno que se manifiesta dispuesto a proveer bebidas alcohólicas en cada vecindario también dice estar preparado para aplicar castigos mucho más severos contra los conductores que manejen vehiculos en estado de ebriedad, habiendo prometido que la suspensión automática de la licencia de conductor se incrementará de los tres meses actuales a un año en el caso de la primera infracción de este tipo.

Y el gabinete de Ontario también está en favor de programas para la detección callejera de los conductores ebrios, reconociendo que tales programas preventivos cuestan dinero al fisco.

Si el alcohol es un arma tan peligrosa como para requerir de los mayores esfuerzos del Estado para prevenir o paliar las consecuencias de su abuso, debería resultar evidente al Sr. Peterson y su gabinete que facilitar el acceso a la misma en cada tienda de comestibles es una flagrante, y absurda, contradicción.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor — MIGUEL RAKIEWICZ
Administración — NICOLAS ROS

Computadoras
Diagramación
Artes Gráficas — JORGE LEON, EDGAR LEON

Reporteros Gráficos — JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, MANUEL GALABAY, R.H.C.

Columnistas — ALEX ZISMAN, JIM.G.ROSS, PATRICIA TAYLOR

Fuentes Informativas — REUTER LATIN

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad; reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No.2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday.
All Rights Reserved   Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

UNO DE LOS ULTIMOS INDIGENAS DE TIERRA DEL FUEGO AGUARDA SU MUERTE QUE MARCARA EL FIN DE LA RAZA ONA

USHUAIA, Argentina .- En una pequeña cabaña de madera en el confín austral del mundo, uno de los últimos indígenas de Tierra Del Fuego aguarda una muerte que marcará el fin de la raza Ona.

Criada en una granja a unos 100 kilómetros al norte de Ushuaia, Enriqueta Varela de Santin, de 72 años, guarda escasos recuerdos de como vivian sus antepasados.

Pero rememora con nitidez los relatos que le transmitió su madre, uno de los últimos miembros puros de la raza de cazadores que habitaron el extremo meridional de América del Sur hasta comienzos de siglo.

"Era una buena vida, una vida más simple", dijo. "Mi pueblo bajaba en invierno desde las montañas para alimentarse con lobos marinos, y en el verano volvian a subir para cazar aves y guanacos. Andaban caminando, siempre caminando. Eso es bueno".

El guanaco, una especie de pequeño camello americano, pudo capear la invasion de Tierra del Fuego por aventureros, buscadores de oro y de petróleo y ganaderos que se inició con el siglo. Los Onas no.

"El día en que me muera, una raza morirá con ella", dijo a Reuter la Directora Nacional de Antropologia Rita Ceballos. "Durante 500 años hemos venido destrozando a los indios, tanto física como culturalmente. Los Onas deben servir de recordatorio sobre la necesidad de proteger a otras razas".

Mientras afuera las últimas nieves de primavera borronean los techos verdes y rosados de la ciudad más austral del mundo, Varela lamenta la falta de interés por la tradición Ona demostrada por sus nueve hijos. Todos con un cuarto de sangre Ona.

"Yo hice lo mismo con mi madre, y ahora lo lamento. Si mi pueblo estuviese vivo me pasaria el día haciendo preguntas sobre ellos", dijo.

Su padre, un español, murió cuando ella tenia cinco años. Todavia la acosan imágenes de su cabeza destrozada por una bala de Winchester 44 en un accidente de caza.

Su madre volvió a casarse y 12 años después la dejó como esposa sustituta de su segundo marido, mudándose de la granja a Ushuaia, y donde se casó por tercera y posteriormente murió.

"Todavia guardo cierto rencor contra mi madre por eso", dijo Varela. "Lloré cuando me vi obligada a casarme con ese español y muchas veces pensé en matarme. Tuve nueve hijos con él pero nunca lo amé".

El hombre murió en la década de 1940, el curso del tiempo ha borrado la fecha exacta. Ella volvió a casarse, y quedó viuda nuevamente.

"Ahora soy libre. Ahora soy dueña de mí", musitó.

Durante los últimos 32 años ha vivido en una cabaña celeste de madera y chapa en la calle principal de esta ciudad en expansion donde ahora se arman televisores en color japoneses.

Sentada junto a la gran ventana del frente que la protege del helado viento del Atlántico Sur, pasa sus días tallando en madera figuras de sus antepasados y de guanacos, en uma artesania que aprendió por si misma.

Desde la pared azul que tiene por detrás, los ojos sesgados de su madre miran silenciosamnte, sostenidos por altos pómulos anchos en una amarillenta fotografía tomada a fines de la década de 1930. Junto a ella está el Papa Pablo en radiantes colores, y una bendición papal.

"Mi madre siempre nos habló a mí y a mis cuatro hermanos en la lengua de los Onas. Hablaba de los dioses del sol y de la luna, pero también era una buena católica", recuerda Varela.

"Envié una de mis tallas en madera al Papa a través de un obispo y me mandó como respuesta su fotografía y su bendición, me gustaria que nos visitara. Está lejos pero puede hacerlo".

Varela dice que aún comprendía la lengua Ona si hubiese alguien que la hablara, pero es incapaz de pronunciar sus sonidos.

Uno de los recuerdos más vividos que conserva de su madre es el de su entonar una y otra vez un canto fúnebre, interrumpido por sonoras lamentaciones que podían oirse a través de los campos.

"Yo también lloraba. Pero ahora me gusta la música alegre, el pasodoble, el vals, música que a uno lo haga sentir feliz y no triste".

Pruebas de fechaje con carbón efectuadas sobre huesos y artefactos han demostrado que los Onas vivieron en Tierra Del Fuego durante unos 9.000 años junto con sus primeros los Yaganes, un pueblo de pescadores.

Aún quedan algunos Yaganes puros en la parte chilena de Tierra Del Fuego, pero los Onas quedaron reducidos a ocho hacia 1970 y el último Ona puro murió en 1980, dijo la Directora Nacional de Antropologia, Ceballos, en una entrevista realizada en Buenos Aires a unos 3.500 kilómetros al norte de aquí.

"Sucumbieron a las matanzas de los colonos, las enfermedades, el alcohol, la desnutrición y la imposición de una religion que quebró sus valores y los desarticuló", agregó Ceballos.

Varela misma recuerda el relato de su madre que de niña mientras atravesaba un bosque en compañia de otros Onas encontró las cabezas y miembros seccionados de indígenas clavados a los árboles por los colonos blancos.

Los últimos Onas recorrieron en libertad la región hasta la década de 1930, cuando fueron asimilados y comenzaron a servir como mano de obra barata en las haciendas de la región.

"Me habría gustado que se preservara la tradición", dijo Varela. "Pero ya es tarde. La raza se ha diluido como el vinagre en el agua".

"Pero ahora es mejor. Entonces no teniamos médicos pero ahora, mire usted, me han operado los ojos y pude volver a ver".

INMIGRANTE PODRA TRAER A 10 PARIENTES

WINNIPEG, Manitoba - Una Junta de Apelaciones ha decidido que 10 parientes de un botones de dos hoteles de Winnipeg podrán inmigrar a Canada y vivir con él.

La decisión significa el rechazo de la postura de la Fiscalía de la Corona de que permitir que 14 personas vivan juntas no es una solución Canadiense.

Mamerto Cadiz, de 31 años, dijo que estaba embargado por el gozo luego de la decisión de la Junta, pero que aún no sabe cuando arribaran a Winnipeg su padre, madre, seis hermanos y dos hermanas desde las Filipinas.

" Incluso si (el trámite) dura un año, tendré algo para esperanzarme", dijo Cadiz, quien no ha visto a sus parientes desde 1977.

Cadiz, quien está casado y tiene dos hijos, presentó su solicitud de patrocinio de la inmigración de los 10 parientes en diciembre de 1982, pero funcionarios federales de Inmigración la rechazaron a fines de 1983 debido a razones económicas.

La Junta dijo que los ingresos anuales combinados del matrimonio Cadiz de más de 50.000 dólares son suficientes como para mantener a 12 personas dependientes.

Asimismo, señaló, el alojamiento propiamente dicho " no debería ser un criterio a utilizar para negar una apelación".

IGLESIA FIRMO GARANTIAS POR 102.500 DOLARES

MONTREAL - Veintitres personas que permanecían detenidas por el Ministerio de Inmigración - en algunos casos por hasta seis meses - fueron puestas en libertad luego de que funcionarios de la Iglesia Unida firmaron fianzas de garantía por un total de 102.500 dólares.

Un comité conjunto Católico y Protestante había tratado de obtener la libertad de los detenidos durante meses mientras Inmigración investigaba sus pedidos de status de refugiado.

El Reverendo Ernest Schibli, asistente del Obispo Auxiliar de la Arquidiócesis Católica, dijo que funcionarios de Inmigración habían acordado poner en libertad a los detenidos, pero que los adjudicadores del Ministerio insistieron en la firma de fianzas.

" La mayoría (de los detenidos) son de habla hispana", dijo Schibli, y aparentemente los adjudicadores estimaron que ellos estaban tratando de utilizar al Canada como refugio para luego ingresar a los Estados Unidos.

Luego de que los detenidos llevaron a cabo su segunda huelga de hambre, el comité decidió actuar, dijo el Rev. Schibli.

" Ellos compartian habitaciones, con cuatro de ellos por cada habitación, en una sección tras un 'motel' cercano al aeropuerto" de Dorval.

DONDE OBTENER COMIDA GRATUITA

TORONTO - En caso de necesidad, los residentes de Metro Toronto pueden obtener comida gratuita en los siguientes lugares :

* COMEDORES

- Scott Mission (502 Spadina Ave, 924-4437), para hombres y mujeres.
- Good Shepherd Refuge (412 Queen St. East, 869-3619), para hombres y mujeres.
- Street Haven (87 Pembroke St., 967-6060), para mujeres solamente.
- Yonge St. Mission (Iglesia St. Luke's, Carlton y Sherbourne, 929-9614), para hombres y mujeres.
- Salvation Army (135 Sherbourne St., 366-2733), para hombes solamente.

* CUPONES PARA ALIMENTOS

- Salvation Army (100 Lombard St, Suite 111, 366-1335), para madres solas y familias.
- St. Vincent de Paul Society (240 Church St., 364-5577), hay que contactar primero a la parroquia Católica más cercana y preguntar por la filial (chapter) de la Society.

* COMESTIBLES Y ALIMENTOS ENLATADOS

- Salvation Army (100 Lombard St., Suite 111, 366-1335).
- Scott Mission (502 Spadina Ave., 924-4437).
- Stop 103 (706 Bloor St. West, 588-1963), mayormente para hombres y mujeres solos.
- Yonge St. Mission (270 Gerrard St. East, 929-9614, para familias únicamente.
- Seventh Day Adventist (528 Bathurst St., 928-0999), sin restricciones.
- Evangel Hall (573 Queen St. East, 363-3563), principalmente para familias, entregándose comestibles y cupones para alimentos de ser necesarios.
- Church Army (397 Brunswick Ave., 924-9279), sin restricciones.
- Street Link (558 Gerrard St. East, 466-38 52), sin restricciones.

* Para obtener información sobre otras fuentes de comida gratuita, llamar a Daily Bread Food Bank (769-5155), ó Second Harvest (923-6692 -Cruz Roja-, extensión 288).

PLAN DE EMPLEO PARA JOVENES DE ONTARIO

TORONTO - El Ministro de Desarrollo de Especialidades (Laborales) Greg Sorbara anunció ayer en la Legislatura la creación de un nuevo programa de empleo para los jóvenes que encuentran dificultades en hallar empleo.

El nuevo plan, llamado " Futures", entrará en vigencia el 4 de Noviembre y su costo hasta el fin del presente año fiscal se estima en 133 millones de dólares. Según el Sr. Sorbara, " Futures" asistirá a un total de 55.000 hombres y mujeres jóvenes.

El plan representa el cumplimiento de una promesa electoral, sirviendo a los jóvenes de 15 a 24 años que han abandonado sus estudios secundarios. A ellos se les garantizará un año de trabajo, a remunerarse con el salario mínimo de 4 dólares por hora de labor, si no han logrado hallar un empleo por sí mismos durante por lo menos tres meses.

También se asistirá a los graduados de la escuela secundaria que no hallan trabajo, brindándoseles hasta 16 semanas de labor, remunerada también con el salario mínimo, si no han encontrado algún empleo durante por lo menos cinco meses.

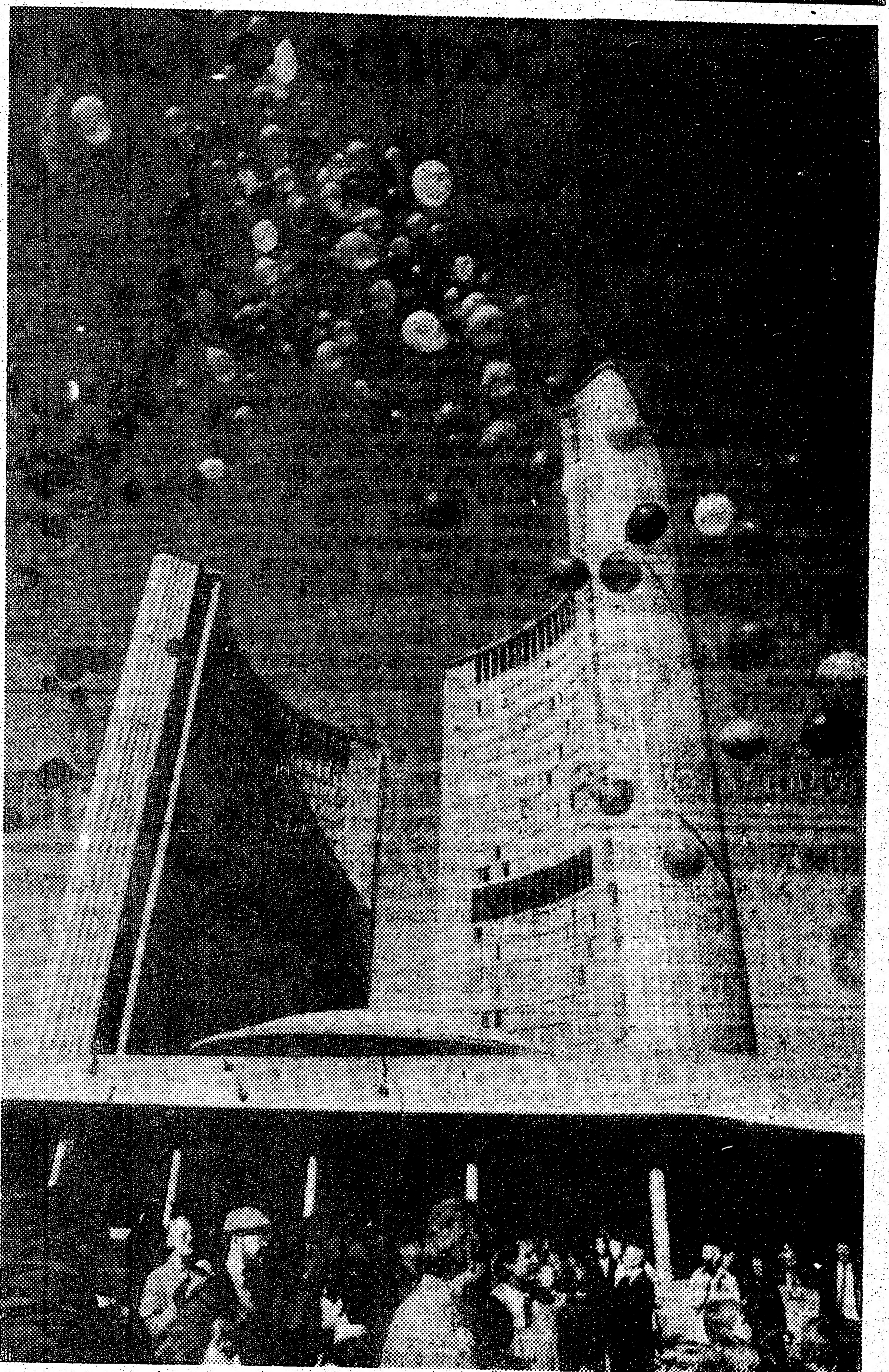
Los beneficiarios de este programa deben aceptar mejorar su educación durante el año, en su tiempo libre, y sin remuneración alguna, estimándose que en la mayoría de los casos se tratará de la finalización de la escuela secundaria.

También se brindará asistencia laboral " part-time" a las madres solteras y a los jóvenes que sólo pueden trabajar parte de la jornada laboral.

PANAMEÑOS INSPECCIONARAN

TORONTO - Ingenieros Panameños vendrán a Norteamérica a inspeccionar al Canal de Welland (Ontario) para asegurar que accidentes como el colapso de un muro que lo ha bloqueado no habrán de producirse en el Canal de Panamá.

El canal Panameño fue completado en 1914.



TORONTO - En una ceremonia que marca el comienzo de la Semana de los Presos de Consciencia de Amnistía Internacional, el Alcalde de Toronto ARTHUR EGGLETON (centro) libera 500 globos, simbolizando la liberación de presos políticos alrededor del mundo. La Semana está dedicada a dar a conocer la situación de hombres y mujeres encarcelados debido a sus creencias u origenes y que nunca han abogado en favor de la violencia ni la han utilizado.

GUIA DEL VIAJERO HISPANO EN EL POPULAR

Con el auspicio de Oficinas de Turismo, aerolíneas y agencias de viajes, EL POPULAR está preparando una serie de suplementos especiales que conformarán su Guia del Viajero Hispano, para orientar a los lectores que piensan viajar a paises latinos.

La Guia aparecerá en tres suplementos, a publicarse con nuestras ediciones de los dias viernes 1, 15 y 29 de Noviembre.

La primera parte de esta serie brindará información a los hispanos que planean viajar a ESPAñA, MEXICO, VENEZUELA, FLORIDA, AMERICA CENTRAL y el CARIBE, apareciendo el 1 de Noviembre.

La segunda parte estará dedicada a los lectores que habrán de viajar a ARGENTINA, URUGUAY, CHILE, PERU, ECUADOR y COLOMBIA, publicándosela el 15 de Noviembre.

La tercera y última parte de la Guia se centrará en paises latinos pero no hispanos, tales como BRASIL, PORTUGAL, ITALIA, FRANCIA, HAITI y la Provincia de QUEBEC, estando programada para el 29 de Noviembre.

Avianca, Varig, Mexicana, Amigo Travel, SkyJet Travel, Alas Travel y la Oficina de Turismo de la República Dominicana son algunos de los primeros auspiciadores de este servicio especial de EL POPULAR para los hispanos.

* Nuestro Promotor Publicitario, Sr. Deomar Ruscitti, puede ser contactado llamando al 531-2495 ó 531-2496 por todos aquellos que deseen sumar su auspicio a la Guia del Viajero Hispano.

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.L.L.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

CIUDAD DE TORONTO

CAMBIO DE LA HORA DE INVIERNO

DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1985

En cumplimiento con lo ordenado por el Concejo Municipal, se ha emitido una proclama pidiendo a los ciudadanos que cumplan con un periodo de ahorro de electricidad con la luz diurna desde el 28 de abril al 27 de octubre de 1985. Ahora se pide a los ciudadanos que ATRASEN sus relojes una hora A LAS 2 A.M. EL 27 DE OCTUBRE.

Arthur C. Eggleton
Alcalde

DIRECTOR MEXICANO EXPLICARA TEORIAS SOBRE EL TEATRO POLITICO

TORONTO - La compañía de teatro contemporáneo Theatre Plus, que ofrece sus representaciones en el St. Lawrence Centre, auspicia una visita a Toronto del dramaturgo y director de teatro Mexicano Felipe Santander.

El Sr. Santander, cuya obra " Los Dos Hermanos" (Two Brothers) será representada en Junio de 1986 por Teatre Plus, liderará aquí un Foro sobre el Teatro Político a ofrecerse la semana próxima.

El evento, que tendrá lugar el próximo lunes, 28 de octubre, a partir de las 8 pm en el Teatro Solar Stage (First Canadian Place, entrada de Bay St., al Norte de King), es gratuito y abierto al público, requiriéndose la reservación previa de las plazas deseadas llamando al 869-1255.

" Los Dos Hermanos", definida como una balada, cuenta una historia con sabor netamente Mexicano en la que se tratan cuestiones a traves de las vidas de dos jóvenes

VISITA DE LIDER SINDICAL SALVADOREÑO

TORONTO - El Secretario General de la Federación Nacional de Trabajadores Salvadoreños (FENASTRAS), Héctor Bernabé Racinos, efectuará una visita a Canadá desde mañana, jueves, y hasta el 5 de noviembre.

FENASTRAS es la mayor federación sindical de El Salvador, representando a trabajadores de los sectores público y privado y de todas las industrias principales del país Centroamericano.

Como resultado de su labor sindical, el Sr. Recinos, de 37 años de edad, fue nominado para el Premio Nóbel de la Paz.

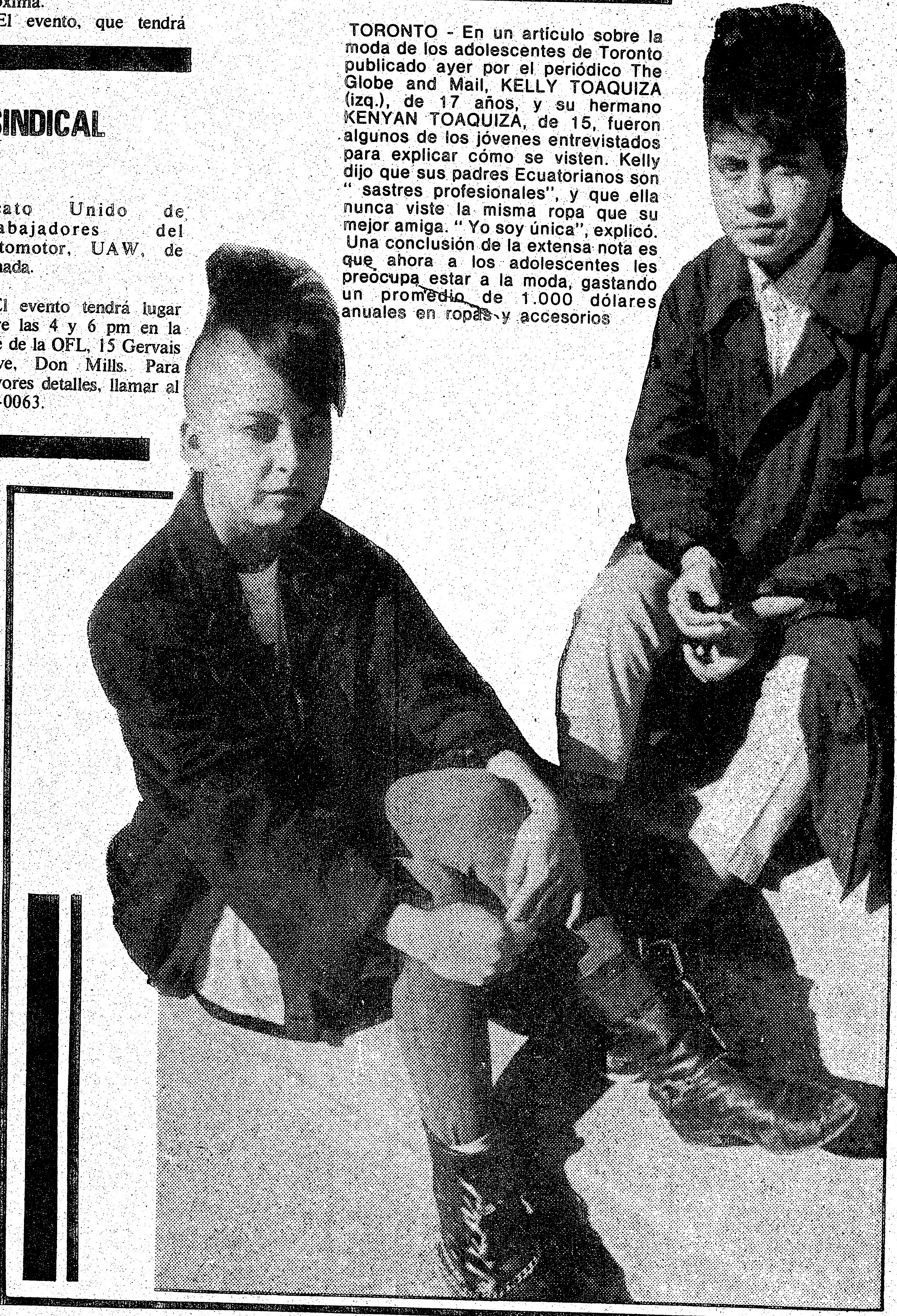
El Sr. Recinos estuvo detenido en El Salvador entre Agosto de 1980 y Octubre de 1984, sin que se hubiesen presentado cargos en su contra. Su esposa, María Adela, y su hija Ana Yanira desaparecieron en 1982, sin que se sepa su paradero o lo que les ocurrió. Los Recinos tenían también otros tres hijos.

El Sr. Recinos lidera actualmente su Federación desde el exilio, planeando retornar a El Salvador luego de su gira Canadiense, durante la que también visitará a Ottawa, Montreal y Windsor para desarrollar conversaciones con funcionarios gubernamentales y sindicales.

Mañana, jueves, le será ofrecida una recepción patrocinada conjuntamente por la Federación del Trabajo de Ontario, OFL, el Sindicato Canadiense de Empleados Públicos, CUPE, el sindicato Unidos de Trabajadores del Comercio y la Alimentación, UFCW, y el sindicato Unido de Trabajadores del Automotor, UAW, de Canada.

El evento tendrá lugar entre las 4 y 6 pm en la sede de la OFL, 15 Gervais Drive, Don Mills. Para mayores detalles, llamar al 440-0063.

TORONTO - En un artículo sobre la moda de los adolescentes de Toronto publicado ayer por el periódico The Globe and Mail, KELLY TOAQUIZA (izq.), de 17 años, y su hermano KENYAN TOAQUIZA, de 15, fueron algunos de los jóvenes entrevistados para explicar cómo se visten. Kelly dijo que sus padres Ecuatorianos son " sastres profesionales", y que ella nunca viste la misma ropa que su mejor amiga. " Yo soy única", explicó. Una conclusión de la extensa nota es que ahora a los adolescentes les preocupa estar a la moda, gastando un promedio de 1.000 dólares anuales en ropas y accesorios



LA BEBIDA Y EL TABACO CAUSAN CANCER ORAL

OTTAWA - Fumar y beber son dos de los vicios más populares del país, pero su combinación es la causa de entre el 90 y 95 % de todos los cánceres orales, dice un especialista del Hospital Cívico de Ottawa.

" La mayoria de los cánceres que vemos estan vinculados con el consumo de tabaco y alcohol", dice el Dr. C.E. Danjoux. " Es muy poco común que alguien aparezca en las clínicas padeciendo cáncer oral y no fume ni beba".

El Dr. Danjoux, un especialista en el tratamiento del cáncer con radiación, dice que el tabaco ha sido reconocido ya por largo tiempo como una causa importante del cáncer, con la enfermedad pudiendo afectar los pulmones, la laringe o la boca. Pero el riesgo de sufrir un cáncer oral es aún mayor entre los fumadores que también beben.

El Dr. Danjoux dijo que los investigadores aún no saben a ciencia cierta porqué la combinación del tabaco con el alcohol es tan mortífera.

Según la Sociedad Canadiense de lucha contra el Cáncer, CCS, cada año se diagnostican unos 2.500 casos nuevos de cáncer oral.

ATENCION ATENCION
CURANDERA MELINDA
SE HABLA ESPAÑOL
Psiquica y Lectora de las cartas del Tarot

ESTA ESPIRITUALISTA NACIDA EN EL SURle trae a USTED las soluciones a los misterios del EXTREMO SUR,trata de ayudar a los miles de personas que han sido TRAICIONADAS,TIENEN HECHIZOS,NO PUEDEN RETENER EL DINERO,QUIEREN TENER SUERTE,QUIEREN QUE SUS SERES QUERIDOS REGRESEN,QUIEREN PARAR PROBLEMAS DE LA NATURALEZA O DESEAN LIBRARSE DE LA ENFERMEDADES EXTRAÑAS.Si Usted está a la busqueda de una mujer que no falla para que haga las cosas que se necesitan o DESEA OBTENER ASISTENCIA FINANCIERA O PAZ Y AMOR Y PROSPERIDADEn el hogar, Usted debe ver a esta mujer de DIOShoy mismo. ELLA LE DICE TODO ANTES DE QUE USTED DIGA UNA SOLA PALABRA.Ella le puede traer el ESPIRITU DE LIBERTAD Y EL PODER DE CONTROLARcada negocio y trato ESTA UD SUFRIENDO DE ALGUNA ENFERMEDADque USTED NO PUEDE CURAR. Hay un doctor de todos los doctores.Ese doctor es DIOS.MILES DE PERSONAS están sorprendidad por los resultados obtenidos por la CURANDERA MELINDA

Ella le dice:
NO SE RESIGNE
Resultados Garantidos en 24 horas.

LLAMELA 223-6536

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $ 99.00
Tambien polleras sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

LOS ASTROS DICEN

ARIES
[illegible] de marzo al 20 de abril

Habrá suerte en las finanzas, quizás vinculada a la compra o venta de una propiedad. El camino está libre para el avance.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Las relaciones importantes ocuparan esta jornada. Habrán nuevos contactos o planes de boda.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Logrará persuadir a otros de que hagan las cosas a su manera en el trabajo o el hogar. Posibilidad de mayores ingresos.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Aproveche su suerte en una relación importante o la carrera. El romance podria florecer.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Podria tener una oportunidad de avance en el mundo de los negocios. La combinación de los negocios con el placer rinde dividendos generosos.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

El futuro luce mucho mejor, particularmente en el romance, vida social o la creatividad. Su optimismo es justificado.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Habrán numerosas oportunidades en la vida social y el romance. Posibilidad de recibir una invitación muy deseada.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Una oportunidad confidencial de ganar dinero le será muy beneficiosa. La mañana será la mejor parte del día.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

El día comienza en forma placentera. Podria conocer a alguien con mucha personalidad o talento.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

El suerte en el hogar dependerá de lo bien que aproveche el apoyo secreto de terceros. Discordias domésticas por la tarde.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Suerte en las finanzas que probablemente se combinará con las actividades sociales para redituar un gran éxito. Su encanto lo ayuda.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Un día que podría ser muy afortunado. Habrán contactos con gente que ve al futuro muy positivamente.

LOS ASTROS DICEN

ARIES
... de marzo
...l 20 de abril
Habrá suerte en las finanzas, quizás vinculada a la compra o venta de una propiedad. El camino está libre para el avance.

TAURO
Del 21 de abril
al 20 de mayo
Las relaciones importantes ocuparan esta jornada. Habrán nuevos contactos o planes de boda.

GEMINIS
Del 21 de mayo
al 21 de junio
Logrará persuadir a otros de que hagan las cosas a su manera en el trabajo o el hogar. Posibilidad de mayores ingresos.

CANCER
Del 22 de junio
al 22 de julio
Aproveche su suerte en una relación importante o la carrera. El romance podría florecer.

LEO
Del 23 de julio
22 de agosto
Podría tener una oportunidad de avance en el mundo de los negocios. La combinación de os negocios con el placer rinde ividendos generosos.

VIRGO
el 23 de agosto
22 de setiembre
l futuro luce mucho mejor, articularmente en el romance, da social o la creatividad. Su ptimismo es justificado.

LIBRA
el 23 de setiembre
al 22 de octubre
abrán numerosas oporidades en la vida social y el mance. Posibilidad de recibir a invitación muy deseada.

ESCORPIO
23 de octubre
1 de noviembre
na oportunidad confidencial ganar dinero le será muy neficiosa. La mañana será la ior parte del día.

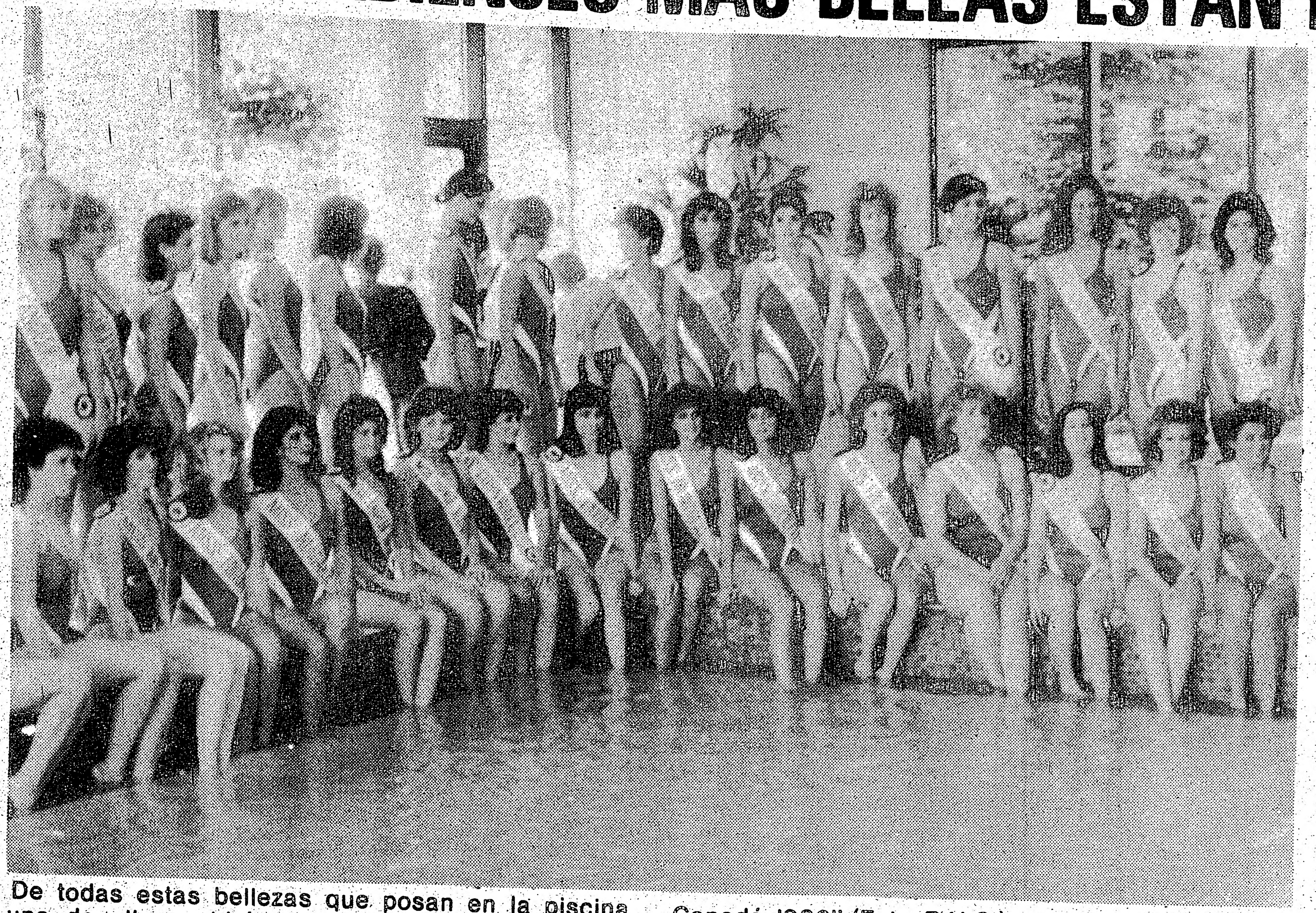
SAGITARIO
22 de noviembre
21 de diciembre
día comienza en forma centera. Podría conocer a uien con mucha peralidad o talento.

PRICORNIO
22 de diciembre
l 20 de enero
suerte en el hogar depená de lo bien que aproveche poyo secreto de terceros. cordias domésticas por la e.

CUARIO
21 de enero
9 de febrero
rte en las finanzas que pablemente se combinará las actividades sociales reditual un gran éxito. Su anto lo ayuda.

PISCIS
20 de febrero
20 de marzo
día que podría ser muy tunado. Habrán contactos gente que ve al futuro muy tivamente.

LAS CANADIENSES MAS BELLAS ESTAN EN TORONTO



De todas estas bellezas que posan en la piscina, una de ellas saldrá el lunes 28 de octubre "Mis Canadá 1986".(Foto R.H.C.).

Dos hermosas representantes del bello sexo, dirigiéndose a la piscina.(Foto R.H.C.).

TORONTO - Cuarenta y dos jóvenes Canadienses consideradas como las más bellas de sus respectivas provincias y territorios se hallan desde esta semana en Toronto para participar de la disputa del título de Miss Canada 1986.

El evento tendrá lugar el próximo lunes, 28 de octubre, y será televisado en vivo por la red CTV entre las 9:30 y 11 pm. Las aspirantes que resulten ganadoras de esa y otras distinciones recibirán un total de más de 130.000 dólares en premios.

La anfitriona de las actividades que las jóvenes desarrollaran mientras tanto en Toronto es Karen Tilley, Miss Canada 1985.

Si bien los Torontonianos veran estos días a las bellas en actividades promocionales que parecen algo frívolas, ellas deben cumplir también un programa intenso de labor que incluye a la preparación de sus ropas y peinados, lecciones de maquillaje, instrucciones de modelaje, participación en los ensayos para la noche de la competencia, entrevistas con los jueces del concurso y la participación en la definición del premio Miss Traje de Baño, a tener lugar el viernes, 25 de octubre, en el hotel Skyline Triumph.

Las chicas son bonitas, pero ciertamente trabajan duro por la oportunidad de ser consideradas como la Canadiense más bella de 1986.

ELECCIONES MUNICIPALES

Martes 12 de Noviembre de 1985

Marks the Spot

¿SU NOMBRE FIGURA EN LA LISTA DE VOTANTES?

Usted tiene derecho a votar en las elecciones municipales de la Ciudad de Toronto si es ciudadano canadiense o súbdito Británico, cuenta con 18 o más años de edad al 12 de Noviembre o antes, y usted ha

- Vivido en la Ciudad de Toronto durante cualquier periodo entre el 3 de Septiembre y el 23 de octubre de 1985 o

- Usted o su cónyuge no viven en la Ciudad de Toronto, pero arriendan o son propietarios de tierras en la misma.

Verifique si su nombre está en la lista de Votantes (Voters' List) en la librería de su vecinario o llame al

947-7800.

Si su nombre ha sido omitido o listado incorrectamente, usted puede pedir adiciones o cambios de la lista visitando a una de las siguientes Oficinas de Revisión (Revising Offices).

CENTRO
Municipio - 8:30 a.m. a 8:30 p.m., los días de semana únicamente.
ESTE
1904 Queen Street East (Estación de Bomberos 17)
2:30 - 8:30 p.m., los días de semana únicamente.
NORTE
16 Montgomery Avenue (Estación de Bomberos 28)
2:30 - 8:30 p.m., los días de semana únicamente.
OESTE
1285 Dufferin Street (Estación de Bomberos 14)
2:30 - 8:30 p.m., los días de semana únicamente.

El último día para las revisiones de la Lista de Votantes es el miércoles 23 de Octubre.

Roy V. Henderson
Secretario Municipal y Funcionario Electoral

CARTAS A LA REDACCION

TORONTO, 9 de octubre de 1985.

Señor Eduardo Urueña
Director del diario El Popular
2413 Dundas St. West
Toronto Ontario M6P 1X3

Distinguido señor:

Por intermedio de la presente tengo el grato placer de saludarlo junto a todos sus colaboradores.

Son mis deseos y el de un grupo de amigos y familiares, hacerle saber nuestra gratitud por el esfuerzo que cotidianamente llevan cabo en la difícil misión de mantener a la comunidad informada.

Entendemos que muchas veces los errores son involuntarios y estan todos condicionados a su solución desde el punto de vista económico. En otras palabras creemos que la propaganda no da, para el empleo de profesionales calificados, correctores de pruebas o diagramadores; sin embargo usted se ha rodeado de un grupo de colaboradores que de acuerdo a los medios cumplen una satisfactoria labor.

No podria dejar pasar esta oportunidad para felicitarlo por su editorialista, que sin desmerecer a los demas es lo mejor del periódico, sensato, ameno, conocedor de las materias que trata y por sobre todo respetuoso del público lector.

Aunque no entiendo mucho de deporte, he escuchado favorables comentarios de sus cronistas deportivos. A juzgar por sus fotografías se nota que son personas capacitadas.

En el aspecto social es donde su periódico tiene las mayores aberraciones, y me refiero especificamente a la persona que firma R.H.C.

En primer lugar no entiendo el porque un persona pública mantiene en secreto su identidad, he escuchado infinidad de comentarios en torno a dicho personaje, comentarios que van desde su aspecto con que se presenta a eventos sociales canadienses, hasta su adicción e involucración con las drogas.

Seria largo enumerarle todo lo que he escuchado, pero para resumírselos, le puedo decir que todos son negativos.

Como asiduo lector de El Popular, hoy miércoles lo adquiri en la estación del subway. Permitame decirle señor Urueña senti verguenza ajena, R.H.C. con sus reportajes de la página cinco, denigra a todos los personajes que fotografió en la mencionada sección.

Seria conveniente que este reportero tomara algunos cursillos básicos de redacción, ortografia y fotografia.

Es conocida mundialmente la belleza de Gina Lollobrigida, sin embargo su reportero en una total falta de respeto a la actriz y los lectores, publicó gráficas fuera de foco, oscuras o quizás movidas.

Mejor ni hablar del artículo relacionado con los Cónsules. ¿Cree usted señor Urueña que esos funcionarios podrian enviar dicho artículo a sus respectivos gobiernos?.

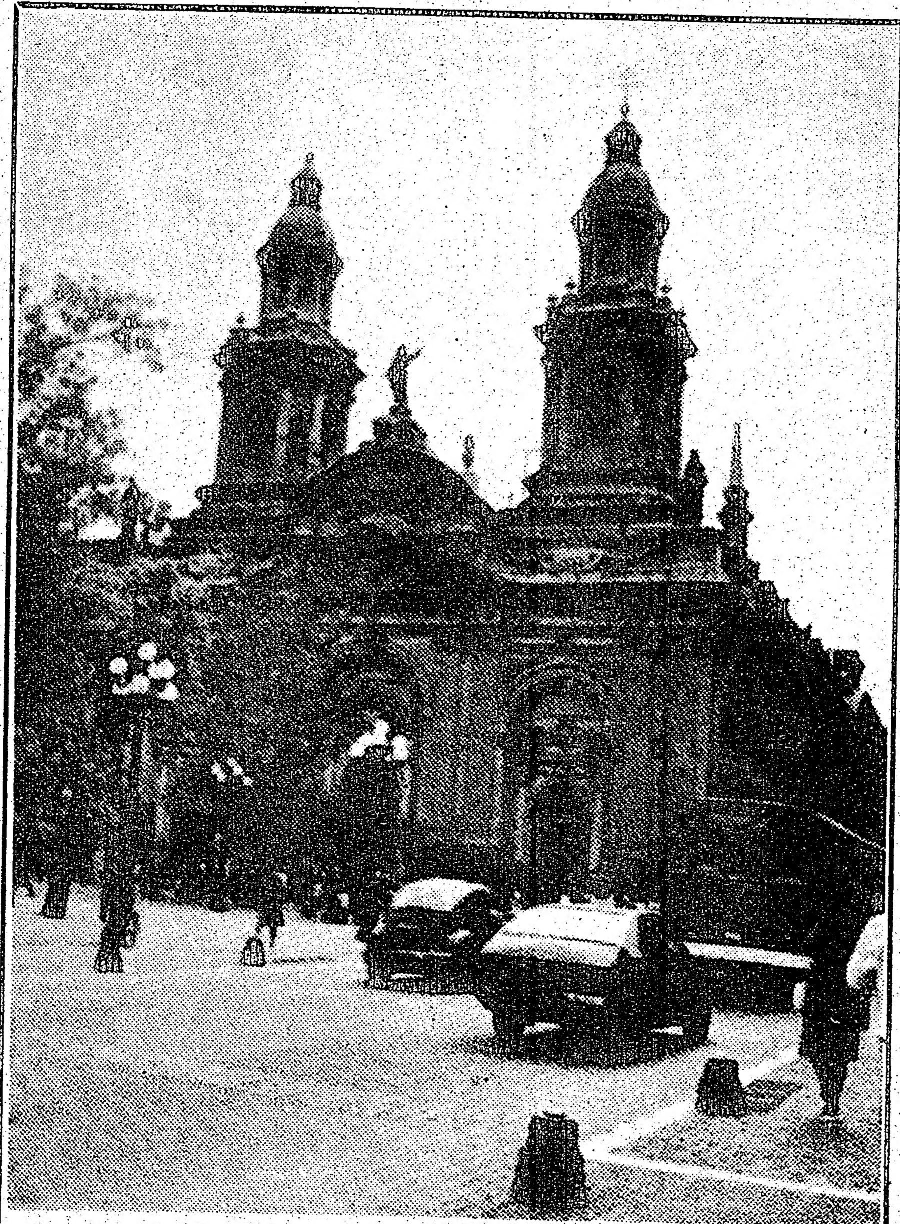
Disculpe mi atrevimiento de dirigirme a usted y hacerle ver nuestra disconformidad con este señor R.H.C., pero muchas veces estuve frente a la máquina dispuesto a escribirle, y luego desisti en hacerlo; hoy he dicho basta.

Creo señor director, que mi critica debe considerarla desde la perspectiva de latinoamericano, en donde su trabajo y el de sus empleados está reflejando a todos los latinos, no piense ni un instante que esta critica tiene un carácter negativo y pretende destruir lo que en base a esfuerzo y tezón se ha logrado en muchos años; sino por el contrario, valore la opinión de sus lectores en la medida que estos son importantes para usted y sus aspiraciones de mantenerse en el lugar de privilegio en que hoy se encuentran.

Es probable que esta misiva no sea dada a la publicidad por su contenido, aguardaré un plazo prudencial, para luego enviar copias a otros medios informativos y los Cónsules hispanos.

Se despide con la mayor atención un asiduo lector.

Juan Carlos Gordillo
Delaware 233 Apt. 8
Toronto.



La Catedral Metropolitana, ubicada en la Plaza de Armas en Santiago (Chile), fue declarado Monumento Nacional en 1951.

NOTA DE LA REDACCION

El Sr. R.H.C. responderá a los conceptos vertidos en esta carta en nuestra edición del viernes, 25 de octubre.-

El Papa en una de sus visitas que realizó este año por Venezuela, Ecuador y Perú.

GOBIERNO PROHIBE DEMOSTRACION SINDICAL CONTRA DEUDA EXTERNA

QUITO (Reuter).- El gobierno ecuatoriano prohibió a los trabajadores unirse hoy a la protesta sindical latinoamericana contra el pago de la deuda externa, pero la cúpula laboral dijo que desafiará la disposición, realizando marchas y concentraciones callejeras.

Un comunicado oficial precisó que la prohibición de los actos programados por el Frnte Unitario de los Trabajadores (FUT) y la Federación de Estudiantes Secundarios (FESE) se debe a que "iban a ser aprovechados por elementos subversivos para alterar la vida de la comunidad".

José Chávez, líder del FUT, que nuclea a tres centrales sindicales de izquierda con influencia en medio millón trabajadores según propia estimación, dijo que rechazaban la prohibición gubernamental, calificandola atentatoria a los derechos constitucionales.

"Saldremos a las calles en todo el país y haremos marchas y concentraciones", dijo añadiendo que el argumento oficial sobre un eventual aprovechamiento de los actos públicos "no tiene fundamento".

"La prohibición significa que el gobierno tiene temor de la protesta popular, ante el conjunto de medidas de corte dictatorial que se vienen produciendo", declaró Chávez.

Añadió que: "el gobierno pretende a costa del sacrificio de nuestro pueblo pagar la deuda externa en condiciones verdaderamente monstruosas, ya que solamente por intereses actualmente se pagan 800 millones de dólares por año, el 40 por ciento de las exportaciones, situación que se agravará desde 1988 cuando se tenga que amortizar la deuda".

El gobierno pactó en diciembre un arreglo inicial con la banca acreedora, que aún no se ha concretado con la firma del acuerdo definitivo, para postergar a 12 años con tres de gracia, el pago de unos 4.341 millones de dólares que se vencían hasta 1989. La deuda externa ecuatoriana a diciembre era de 7.098 millones de dólares.

El comunicado oficial advirtió que la policía evitará hoy que se produzcan alteraciones y brotes de violencia de los servicios esenciales.

"El Ministro de Gobierno (interior) Luis Robles Plaza, hace un llamamiento, en particular a los padres de familia, para que eviten que sus hijos, estudiantes secundarios, se conviertan en instrumentos de conocidos provocadores", dijo el comunicado.

Chávez indicó que los trabajadores y otros sectores populares que se manifiesten contra el pago de la deuda, "actuarán con prudencia y cautela para no caer en provocaciones, evitando en lo posible la represión".

DURANTE CUATRO DIAS PAPA VISITARA COLOMBIA

BOGOTA (Reuter).- El Canciller colombiano Augusto Ramirez Ocampo anunció que el Papa Juan Pablo II llegara al país el primero de julio del próximo año y visitará cinco ciudades de una gira que se prolongará por cuatro días.

Ramirez Ocampo dijo que el Pontifice llegará a Bogotá el primero de julio y después visitará ciudades de Medellín, Cali, Chinquiquira y una de la costa atlántica que no se ha escogido.

"La visita del Papa es muy importante y Colombia ya está terminando los preparativos", dijo el Ministro antes de emprender viaje a Nueva York para participar en la asamblea de las naciones Unidas, en la sesión del cuadragésimo aniversario.

Juan Pablo II será el segundo Papa que visite Colombia, ya que en 1968 lo hizo el desaparecido Pablo VI.

DESIGNAN EMBAJADORES ANTE LA OEA

LA PAZ (Reuter).- El Senado de la República aprobó anteanoche los nombramientos de los embajadores de este país ante la Organización de Estados Americanos (OEA) y ante el gobierno del Brasil, según un informe oficial.

El escritor Armando Soriano Badani, pasará a desempeñar las funciones de Embajador de Bolivia ante la OEA, con sede en Washington, Estados Unidos.

El Senado tambien resolvió aprobar la designación del historiador y escritor Eduardo Arce Quiroga, ex canciller de la República, en el cargo de Embajador ante el gobierno de Brasil.

JUAN PABLO II VISITARA CHILE Y ARGENTINA EN 1987

SANTIAGO (Reuter).- El Papa Juan Pablo II, quien guió el año pasado a Argentina y Chile a una solución de la centenaria disputa del canal de Beagle, visitará los dos paises durante el primer trimestre de 1987, anunció un comunicado de la nunciatura apostólica chilena.

En Buenos Aires, el nuncio papal Ubaldo Calabresi dijo que la visita a las dos naciones será estrictamente pastoral.

Chile y Argentina suscribieron este año un tratado de paz y amistad que puso fin al conflicto limítrofe del Beagle, tras cinco años de negociaciones bajo la mediación pontificia.

El comunicado, sucrito por el nuncio apostólico, Monseñor Angelo Sodano, señaló que ambos paises podran expresar su vivo agradecimiento a la gestión mediadora del Papa.

"Las dos naciones hermanas que tanto deben al Papa por el trabajo realizado durante el proceso de mediación, podran exteriorizar ahora muy de cerca su vivo agradecimiento por la paternal solicitud demostrada entonces de muchas maneras", dijo el comunicado.

Esta será la segunda visita del Papa Juan Pablo II a la Argentina. El Pontifice vino a Buenos Aires en visita relámpago del 11 a 12 de junio de 1982, mientras el país se hallaba al borde de la derrota en su conflicto con Gran Bretaña sobre las islas Malvinas. Previamente el Pontifice había estado en Gran Bretaña, donde predomina la religión protestante.

TORONTO CERVANTES LIONS CLUB

CASINO NIGHT

A beneficio del Mexican Earthquake Relief Fund

* 15 Mesas de Black Jack Profesional y 6 Ruletas.
* Excelente Buffet (8 a 10 p.m.)
* Música (Marcelo Riquelme y su Organo)

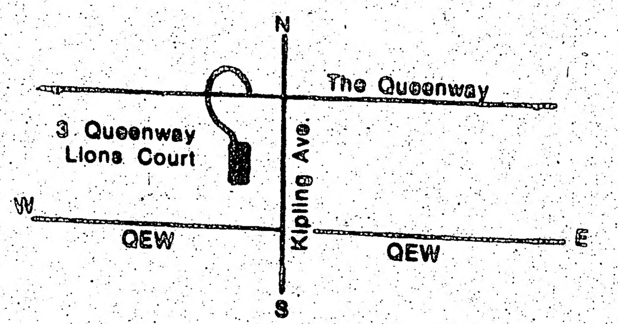
SABADO 26 DE OCTUBRE

DESDE LAS 7:00 p.m.

* Entrada General 5.00
* Entrada con comida 14.00

En el Etobicoke Queensway Lions Club
3 Queensway Lions Court
(Queensway y Kipling)

NOTA: Menores de 18 años no pueden ser admitidos.



MUERE ESPOSA DE PRESIDENTE DEL CONGRESO ECUATORIANO

GUAYAQUIL (Reuter).- la esposa del Presidente del Congreso ecuatoriano Averroes Bucarán murió en la tarde del lunes aqui en un hospital, como resultado de las heridas recibidas cuando su automóvil fue chocado por otro vehículo cuyo conductor fugó, dijeron familiares.

Glenda Alcivar de Bucarán, de 25 años, llevó la peor parte tras ser impactado el vehículo que conducía por otro, en el centro de la ciudad, resultando con heridas menores su hija de dos años y personal del servicio que le acompañaba. El conductor del otro automóvil se dió a la fuga dijo la policía.

Bucarán, que suspendió un viaje oficial a China por la muerte de su esposa, se hallaba en esta ciudad presidiendo una reunión del partido Concentración de Fuerzas Populares (CFP), que encabeza desde hace un año y que integra la coalición progubernamental que tiene mayoría en el Congreso.

... 23 de octubre de 1985.

...DICAL ...ERNA

...crificio de nuestro pueblo ...da externa en condiciones ...te monstruosas, ya que ...r intereses actualmente se ...illones de dólares por año, ...ento de las exportaciones. ...se agravará desde 1988 ...ga que amortizar la deuda". ...pactó en diciembre un ...i con la banca acreedora. ...ha concretado con la firma ...definitivo, para postergar a ...tres de gracia, el pago de ...illones de dólares que se ...1989. La deuda externa ...diciembre era de 7.098 ...de dólares. ...do oficial advirtió que la ...a hoy que se produzcan ...brotes de violencia de los ...esenciales. ...de Gobierno (interior) Luis ...hace un llamamiento, en ...os padres de familia, para ...ue sus hijos, estudiantes ...se conviertan en in... ...conocidos provocadores". ...el comunicado. ...o que los trabajadores y ...es populares que se ...ntra el pago de la deuda, ...prudencia y cautela para ...ovocaciones, evitando en lo ...la represión".

...E LA OEA

...El Senado tambien resolvió ...probar la designación del ...istoriador y escritor ...duardo Arce Quiroga, ex ...nciller de la República, ...n el cargo de Embajador ...nte el gobierno de Brasil.

...S CLUB

...T

...arthquake

...Jack ...s. ...0 p.m.) ...elme y

...TUBRE ...m.

...14.00 ...ensway

...Court

The Queenway

QEW

HOSPITAL REABRIRA SUS PUERTAS TRAS PROTESTA DE MEDICOS

MEXICO.- Más de 5.000 médicos, enfermeras y estudiantes de medicina desfilaron ayer por las calles de la capital mexicana y obtuvieron una promesa presidencial de que se reabrirá el hospital General de la ciudad, clausurado trás el terremoto del mes pasado.

El presidente Miguel De la Madrid afirmó que se retiraran las fajas de clausura tan pronto como sea posible, dijeron los médicos a los periodistas al salir de la residencia presidencial.

Los manifestantes dijeron que el hospital -el más grande de América Latina- había sido clausurado por las autoridades debido a su reputación de alentar el radicalismo.

El terremoto destruyó solamente dos de sus 50 edificios, pero las autoridades clausuraron todo el nosocomio alegando que las condiciones para una atención médica apropiada no eran las adecuadas.

Desde entonces los médicos han estado tratando a sus pacientes en tiendas erigidas en los terrenos y en las aceras del hospital.

Los manifestantes afirmaron que unas 1.350 camas, es decir 30 por ciento del total, eran perfectamente utilizables.

El hospital de 80 años de antiguedad atiende a los pacientes más pobres y aquellos que no están proprotegidos por los programas de seguridad social.

ALFONSIN INVOCA FACULTADES DE EMERGENCIA Y ORDENA ARRESTOS

BUENOS AIRES (Reuter).- El Presidente Raúl Alfonsín invocó ayer leyes de emergencia y ordenó el arresto por 60 días de seis oficiales militares y seis

Raúl Alfonsín

civiles por conspirar para derrocar su gobierno con una camapaña de atentados de bombas y amenazas. Atentados casi a diario, incluyendo una explosión ayer antes del amanecer contra un puesto de centinelas frente al comando en jefe del ejército, acompañaron los últimos días de los seis meses de audiencias públicas en el juicio contra nueve ex comandantes de las fuerzas armadas por presuntas violaciones de los derechos humanos.

las audiencias concluyeron anteayer y se estima que los seis jueces de la Cámara Federal de apelaciones darían sus veredictos aproximadamente un mes después de las elecciones legislativas del 3 de noviembre, dijeron fuentes del tribunal.

Un decreto presidencial señaló que la creciente ola de violencia procura crear "un clima de temor e inseguridad", socavar la confianza de los argentinos en el gobierno y crear una ruptura entre las fuerzas armadas y los civiles.

Las órdenes de arresto fueron impartidas contra personas entre las cuales se cuenta el comentarista del diario La Prensa Daniel Rodríguez, quien firma sus análisis bajo el seudónimo de "Daniel Lupa", y el general retirado Guillermo Suarez Masón, quien se halla prófugo desde comienzos de la presidencia de Alfonsín.

TRECE MUERTOS EN DOS ASALTOS GUERRILLEROS EN COLOMBIA

BOGOTA, Colombia (Reuter).- Trece campesinos fueron abatidos el pasado domingo en dos ataques lanzados por guerrilleros izquierdistas en remotas comarcas de Colombia, dijeron fuentes militares.

Seis indígenas fueron ultimados por varios hombres armados que dijeron pertenecer al grupo Ricardo Franco, un sector disidente de la comunista Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), dijo un vocero del comando general del ejército que pidió no ser identificado. Agregó que los rebeldes fusilaro a los indígenas de la tribu de los Paez en una pequeña población 600 kilómetros al oeste de Bogotá, acusándolos de ser informantes del ejército.

Otro grupo guerrillero perteneciente al izquierdista Ejército de Liberación Nacional asaltó un pequeño caserio en el municipio de Turbo, en la frontera con Panamá, matando a siete campesinos, dijo el portavoz.

"Todos fueron asesinados a sangre fría, cuando se encontraban desarmados", afirmó.

THE BOARD OF EDUCATION FOR THE CITY OF TORONTO

Una clase de Inglés como segunda lengua de nivel intermedio se está ofreciendo todos los martes, miércoles y jueves por la mañana en el Earlscourt Recreation Centre, 1369 St. Clair Ave. West, esquina Lansdowne.La clase es completamente gratuita.

Para mayor información e inscribirse, llame a Irene Patrick al 534-8437 de Lunes a Viernes, de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

REALIZAN EN URUGUAY CENSO DE VIVIENDA Y POBLACION

MONTEVIDEO, Uruguay (Reuter).- Cerca de 55.000 empadronadores realizaran hoy en Uruguay un censo nacional de población y vivienda sobre un total estimado de tres millones de habitantes, informaron fuentes oficiales.

La encuesta, que no se realiza en el país desde 1975, se desarrollará hoy en una jornada decretada como feriado no laborable con total inactividad en los sectores públicos y privados.

Profusa información difundida por la Dirección Nacional de Estadísticas y Censos advirtió que todos los servicios de transporte urbano y de larga distancia serán suspendidos para facilitar la permanencia de las personas en sus hogares a la espera de los empadronadores.

Agregaron que solamente servicios públicos considerados esenciales, como los de salud y policía, funcionaran en turnos especiales, en tanto no se editan los diarios.

Los aeropuertos y terminales de transporte terrestre y fluvial atenderan exclusivamente servicios internacionales.

Datos sobre familia, ocupación y tipo de vivienda incluyen los cuestionarios que deberan responder todos los habitantes del país, sean nacionales o extranjeros, bajo pena de sanciones legales.

El último censo de población y vivienda estableció que en 1975 residían en Uruguay 2.788.429 personas en 794.501 viviendas, con una densidad demográfica de 15,8 habitantes por kilómetro cuadrado.

VENEZUELA PROCURA NUEVA REFINANCIACION PARA SU DEUDA

CARACAS, Venezuela (Reuter).- Venezuela desea obtener carácter de nación más favorecida en la refinanciación de su deuda externa, que actualmente esta en la etapa final de negociación contractual, dijo ayer el Ministro de Finanzas, Manuel Azpurua.

Explicó al diario El Nacional que una claúsula de contingencia sometida este mes a consideración del comité asesor de 13 bancos, también contiene, una referencia al carácter de nación más favorecida.

Azpurua no amplió detalles, pero el diario dijo que eso significaría que Venezuela recibiría automaticamente condiciones más ventajosas, en caso de que se le otorgaran a cualquier otro país.

La claúsula de contingencia, una nueva idea planteada este mes por el presidente Jaime Lusinchi en las Naciones Unidas, permitiría a Venezuela renegociar su acuerdo de refinanciación, en caso de que los parámetros económicos cambien drasticamente.

Según fuentes bancarias, el objetivo de la claúsula de contingencia y el carácter de nación más favorecida es permitir a Venezuela acceder a mejores condiciones, en caso de que otras naciones deudoras latinoamericanas reciban concesiones especiales.

La clásula fué propuesta por Lusinchi teniendo en cuenta el terremoto de México y una posible caída en los precios del petróleo, pero también los esfuerzos de todas las naciones deudoras para conseguir condiciones de amortización más favorables, dijeron las fuentes.

Venezuela necesitó hasta ahora dos años y medio para reestructurar su deuda, logrando un acuerdo básico en setiembre de 1984 para amortizar 21.200 millones de dólares en 12 años y medio, con un "Spread" de 1-1/8 sobre la Libor, y sin período de gracia.

"Las negociaciones estan en su etapa final, pero debemos tomarnos todo el tiempo necesario para asegurarnos de que los términos del contrato esten en línea con los intereses del país", dijo Azpurua.

Venezuela es el cuarto deudor más importante de América Latina. Su deuda asciende a 34.000 millones de dólares, y fué la segunda nación del continente, después de México, que estableció un acuerdo de refinanciación a varios años.

Para sus viajes Ud. también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR
TRAVEL SERVICES
347 COLLEGE ST.
(Esquina Augusta) Oficina 303
Edificio Augusta Medical Centre
968-9060 968-9108
VISAS - PASAPORTES - PODERES - CARTAS DE INVITACION - ETC.
Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesía
Preparacion de Income Tax

LA VOZ DE CUBA DE HOY

EL GRUPO MONCADA

En Concierto

Sábado 26 de Octubre de 1985 / 8:00 p.m.

Convocation Hall
31 Kings College Circle

Entrada: 10.00 por adelantado
11.00 en la puerta

Co-patrocinado por la Asociación de Amistad Canado-Cubana y la Unión de Estudiantes graduados de la Univ. de Toronto.

Las puertas se abren a las 7:30
No se reservan plateas.

TRABAJADORES URUGUAYOS RESUELTOS A ENFRENTAR A FMI

MONTEVIDEO (Reuter).- La Central Obrera Uruguaya llamó ayer a la unidad de los trabajadores latinoamericanos para enfrentar el Fondo Monetario Internacional (FMI) acusandolo de ser el responsable de la crisis económica regional.

El pronunciamiento formó parte de una movilización sindical que se anticipó ayer en Uruguay al "Día de acción continental contra la deuda externa" programada para hoy por sectores sidicales y políticos en varios países de América Latina.

Una total inactividad y privada imperarán hoy en Uruguay debido a la realización de un censo nacional de población y vivienda.

El plenario intersindical de la Confederación Nacional de Trabajadores (PIT-CNT), máxima organización laboral del país, organizó ayer cinco concentraciones en esta capital y otras ciudades del país, en que los "trabajadores uruguayos se ponen de pie contra el FMI y el pago de la deuda externa", dijo un vocero del organismo. Agregó que la movilización uruguaya se cumple en adhesión a la jornada continental contra la deuda externa acordada en julio durante una conferencia sindical de América Latina y el Caribe, relizada en la Habana, Cuba, con participación de 46 centrales sindicales de la región.

El PIT-CNT, además de los actos populares programados, difundió una proclama que fue leída "en cada lugar de trabajo" y que "resume la posición de los trabajadores uruguayos frente a la deuda externa", dijo el vocero sindical consultado.

El documento recordó una declaración emitida por la Central Obrera Uruguaya, el 1 de mayo, a dos meses de reinstalada la democrácia tras 12 años de régimen militar en el país, en que planteó "la moratoria de la deuda externa", de 4.600 millones de dólares, y la "ruptura con el FMI".

JORGE BLANCO RECLAMA MEDIDAS CONTRA ESTANCAMIENTO REGIONAL

NACIONES UNIDAS.- El presidente de la República Dominicana, Salvador Jorge Blanco, pidió esfuerzos novedosos que permitan a Latinoamerica salir de su actual estancamiento económico.

Hablando anteanoche en la sesión commemorativa del cuadragésimo aniversario de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), el mandatario dominicano dijo: "Debemos todos, acreedores y deudores, comprender profundamente que el problema del endeudamiento externo que hoy confrontamos requiere esfuerzos novedosos, concertados hacia la reactivación económica mundial que nos permitan salir de esta difícil y peligrosa situación".

Jorge Blanco y el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, quien habló en la sssión matutina, son los únicos mandatarios latinoamericanos que asisten a esta sesión commemorativa iniciada el jueves pasado.

En su alocución Jorge Blanco dijo que es necesario esforzarse también para que los países puedan hacer honor a sus compromisos financieros.

El presidente dominicano rechazó al terrorismo, que según el estremecela conciencia internacional. Condenó también al narcotráfico y abogó por una intensificación de los esfuerzos conducentes a la formación de un frente común de lucha contra el contrabando de drogas.

Jorge Blanco expresó el respaldo de su país a las gestiones que el grupo de Contadora -México, Colombia, Panamá y Venezuela-, viene realizando en favor de la pacificación de América Central.

Pero dijo que tiene que surgir "Una firme voluntad pacífica política dentro de las fuerzas enfrentadas para poner fin a un conflicto amenazante para América Latina y para el resto del mundo".

SE CUMPLIO LA ASAMBLEA NACIONAL DE DIRIGENTES OBREROS

LA PAZ (Reuter).- La Central Obrera Boliviana (COB) convocó ayer una asamblea nacional de dirigentes sindicales, la primera tras el radicalizado movimiento de repudio contra la política económica gubernamental que obligó al gobierno a decretar el actual estado de sitio.

El máximo líder sindical del país, Juan Lechín Oquendo, dijo que la nueva asamblea nacional estudiará los mecanismos que adoptará la clase obrera frente a los catastróficos efectos sociales de la política económica neoliberal decretada el 29 de agosto para superar la peor crisis del país.

La combativa Federación de Trabajadores Mineros culminó en la mañana de ayer una reunión ampliada de ese sector que fuera el que mayor resistencia presentó a la política económica con una huelga general de más de un mes que derivó en el ayuno voluntario de casi 7.000 obreros.

Esñ Federación considera los "graves" efectos sociales del modelo neoliberal y la descentralización de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), la más importante empresa nacional.

Lechín dijo que como consecuencia de la libre contratación establecida por la nueva política económica, más de mil trabajadores fabriles fueron "puestos en la calle...en la mayor masacre blanca de los últimos 10 años".

EX MILITARES REALIZAN HUELGA DE HAMBRE EN EL PARLAMENTO

BRASILIA (Reuter).- Unos 80 ex miembros de las fuerzas armadas brasileñas, entre ellos 10 mujeres, realizaron ayer una huelga de hambre concentrada en el Parlamento, reclamando indemnizaciones o la reincorporación a sus puestos.

Los manifestantes, en su mayoría ex suboficiales de la marina, fueron dados de baja hace poco después del golpe militar de 1964 que derrocó al gobierno del Presidente Joao Goulart.

Muchos de ellos habían desobedecido órdenes de sus oficiales, en momentos que arreciaban los rumores del golpe, asistiendo a una marcha en apoyo de Goulart en Rio de Janeiro, pocas semanas antes de que los militares tomaran el poder.

A ellos no les cubrió la amnistía política de 1979 dispuesta por el General Joao Figueiredo, el quinto y último presidente militar brasileño, que en marzo de este año entregó el poder a los civiles.

Fuentes parlamentarias dijeron que los Ministros de las fuerzas armadas presionaban activamente para impedir que la amnistía fuera extendidad a los integrantes de este grupo, a quienes altos oficiales consideraban como amotinados.

CANDIDATOS PRESIDENCIALES HONDUREÑOS QUIEREN ECHAR A CONTRAS

TEGUCIGALPA (Reuter).- Todos menos uno de los nueve candidatos presidenciales en las elecciones hondureñas del mes próximo se oponen a la presencia de rebeldes antisandinistas en Honduras, según sus discursos proselitistas.

Solo Oscar Mejía Arellano, uno de los cuatro candidatos del gobernante Partido liberal encabezado por el actual Presidente Roberto Suazo Córdova, no ha mencionado a los "contras" en sus discursos.

Adoptó la actual línea en el sentido de que no hay rebeldes nicaraguense en Honduras, aunque su presencia ha sido vástamente confirmada por visitantes a zonas fronterizas.

En un discurso proselitista, el candidato del Partido Demócrata Cristiano, Hernán Corrales Padilla dijo: "No deberían existir ningún grupo armado extranjero en nuestro territorio, no importa cual sea el pretexto".

Rafael Leonardo Callejas, uno de los tres candidatos del importante Partido opositor conservador, Partido Nacional, dijo: "Los contras deberían realizar su lucha en Nicaragua". Otros candidatos han reflejado esta posición en recientes declaraciones.

Las elecciones presidenciales se realizarán el 24 de noviembre.

Es un secreto a todas voces que hay millares de rebeldes antisandinistas, respaldados por Estados Unidos, en Honduras cerca de la frontera nicaraguense.

Suazo asumió el gobierno hace casi cuatro años como el primer Presidente libremente electo en Honduras

---

†

Al cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del que en vida fue

SR. JUAN MARIA LABORDE

Q.E.P.D.

Su esposa Juana Laborde, invita a la misa de recordación, que se efectuará el día viernes 25 de Octubre a las 6:30 p.m. en la Iglesia de St. Peter Bloor y Bathurst, frente a la estación del Subway de Bathurst.

Toronto 23 de Octubre de 1985.

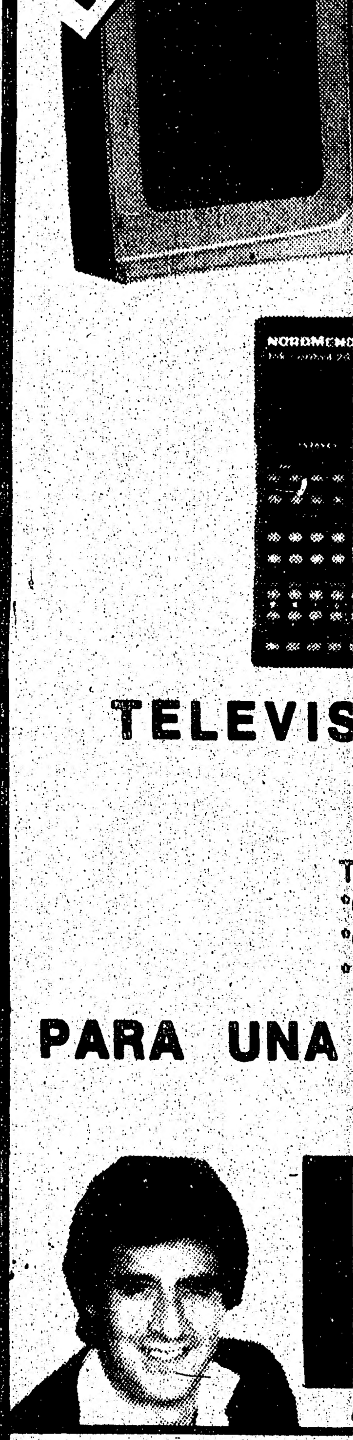
Ya estamos atendiendo
J.C. AUTO REPAIR
Le ofrece:
*CAMBIO DE ACEITE
completo por sólo
$14.95
"Llevando este aviso".
Visítenos en nuestro nuevo local
122 OSSINGTON AVE.
(Entre Dundas y Queen)
Ahora atendemos los sábados hasta las 6:00 p.m.
Tel. 532-4369
Lunes a Viernes de 8 a.m. a 7 p.m. — Sábados de 8 a.m. a 6 p.m.

SE HABR[...]
DE ARMA[...]

NUEVA YORK, E[...]
Unidos (Reuter) .-
habrían reanudado
barques de armas sov
a Nicaragua vía Cub
primera vez desde no
bre, informó anteaye
cadena CBS de tele
estadounidense.
"Buques soviéticos
estado descargando e
militares, inclusive ta
T-55, en el puerto c
de Mariel y alg
analistas de intelig
creen que son trasla
allí a cargueros nicara
ses, uno de los cual
llevó su carga a su
dijo el norticioso
Los analistas creen
pudieran haber habi
tanques, añadió CBS
no están seguros "P
la carga está cubiert
redes de camuflaje
confundir a las cáma
los aviones espías
sobrevuelan a gran a

CELEB[...]

SANTIAGO.- Una
congregaron ayer en
de la capital chilena
cubana del no pago d
El acto fué el únic
tro del marco de un
contra la deuda exter
hoy por participantes
analistas latinoameric
agosto en La Haban
Frases como "La d
paga" y "Deuda ext
leían en carteles que
escenario, donde


¡AHORA!
TELEVIS
PARA UNA
283

...A MEDIDAS ...O REGIONAL

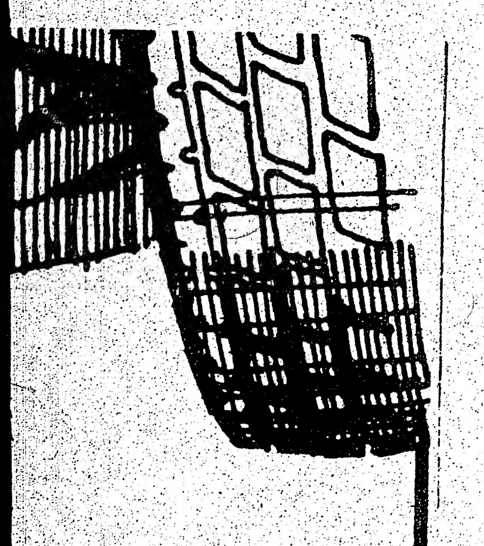
...bién al narcotráfico y abogó por una intensificación de los esfuerzos conducentes a la formación de un frente común de lucha contra el contrabando de drogas.

Jorge Blanco expresó el respaldo de su país a las gestiones que el grupo de Contadora -México, Colombia, Panamá y Venezuela-, viene realizando en favor de la pacificación de América Central.

Pero dijo que tiene que surgir "Una firme voluntad pacífica política dentro de las fuerzas enfrentadas para poner fin a un conflicto amenazante para América Latina y para el resto del mundo".

...A DE

Joao Figueiredo, el quinto y último presidente militar brasileño, que en marzo de este año entregó el poder a los civiles. Fuentes parlamentarias dijeron que los Ministros de las fuerzas armadas presionaban activamente para impedir que la amnistía fuera extendida a los integrantes de este grupo, a quienes altos oficiales consideraban como amotinados.


...estamos
...ndiendo
... AUTO
...EPAIR
...e ofrece:
...MBIO DE
...EITE
...leto por sólo
4.95
...ndo este aviso".
...uevo local
...N AVE.
...las 6:00 p.m.
...4369
de 8 a.m. a 6 p.m.

SE HABRIAN REANUDADO EMBARQUES DE ARMAS SOVIETICAS A NICARAGUA

NUEVA YORK, Estados Unidos (Reuter) .- Se habrían reanudado embarques de armas soviéticas a Nicaragua vía Cuba por primera vez desde noviembre, informó anteayer una cadena CBS de televisón estadounidense.

"Buques soviéticos han estado descargando equipos militares, inclusive tanques T-55, en el puerto cubano de Mariel y algunos analistas de inteligencia creen que son trasladados allí a cargueros nicaraguenses, uno de los cuales ya llevó su carga a su país, dijo el norticioso CBS. Los analistas creen que pudieran haber habido 10 tanques, añadió CBS, pero no están seguros "Porque la carga esta cubierta con redes de camuflaje para confundir a las cámaras de los aviones espías que sobrevuelan a gran altura.

Los analistas conjeturaron que esto podría ser el comienzo de una nueva concentración de armas en Nicaragua, pero admitieron que se carece de pruebas suficientes para llegar a tal conclusión, manifestó CBS.

No hubo comentario oficial sobre la información por parte del gobierno del presidente Ronald Reagan, quien ha mencionado los suministros de armas soviéticas a Nicaragua como una de los motivos principales de oposición al gobierno sandinista. En una entrevista televisada en el programa el Show de Mcneill-Lehrer, el presidente nicaraguense Daniel Ortega reiteró su vaticinio del fin de semana de que sus soldados derrotaban a los rebeldes antisandinistas, que operan desde bases en Honduras y cuentan con apoyo de los Estados Unidos, en los próximos meses. "Las fuerzas mercenarias han recibido un revés muy serio", dijo a través de un intérprete. "Aquellos mercenarios que se hallaban en nuestro país, los hemos rechazado más allá de la frontera con Honduras". "Ahora se estan reagrupando del otro lado de nuestra frontera en Honduras para lanzar un nuevo ataque, y esta ofensiva sería completada con ataques terroristas en nuestras ciudades. Pero estamos sellando la frontera y no los vamos a dejar pasar", dijo Ortega. Cualquier bolson de resistencia en el país es neutralizado y aquellos que no pudieran retornar a Nicaragua, ya no serían un problema para Nicaragua sino para Honduras, añadió.

SE INFORMA DE ACUERDO PARA RESOLVER SECUESTRO DE HIJA DE DUARTE

SAN SALVADOR.- El gobierno salvadoreño y los guerrilleros izquierdistas, lograron un acuerdo ayer para resolver el secuestro de seis semanas de la hija del presidente José Napoleon Duarte, dijeron ayer fuentes allegadas a las negociaciones.

Manifestaron que dos importantes representantes gubernamentales y dos voceros de los guerrilleros suscribieron esta mañana un acuerdo en la capital panameña para liberar a Inés Guadalupe Duarte Duran y una amiga en los próximos días.

Se desconocieron inmediatamente detalles del acuerdo pero una fuente dijo que el arzobispo salvadoreño, Arturo Rivera Damas y el jefe de la Guardia Nacional panameña, General Mario Noriega actuaron como mediadores del mismo.

Fuentes presentes durante la reunión, que establecieron contacto telefónico con periodistas aquí, dijeron que parte del acuerdo involucra liberar a 21 prisioneros rebeldes de las cárceles gubernamentales y el gobierno dará salvoconductos a unos 100 rebeldes lisiados en hospitales guerrilleros en todo el país, para salir de El Salvador a fin de recibir atención médica en Europa.

El acuerdo, logrado por el asesor de Duarte, Abraham Rodríguez y el Ministro de comunicaciones y cultura, Julio Rey Prendes, por el gobierno y Salvador Samoyoa y Mario Aguiñada, por losguerrilleros, siguió a un estancamiento en las negociaciones para obtener la liberación de Duarte Duran durante la semana pasada.

Según las fuentes, los guerrilleros endurecieron sus demandas trás haberse alcanzado un acuerdo preliminar para realizar el canje por Duarte Duran y su amiga.

Las fuentes dijeron que los rebeldes además querían incluir a los rebeldes lisiados y algunos líderes sindicales, detenidos por el gobierno, en la operación y a cambio también liberación a 23 Alcaldes, cautivos de los guerrilleros desde hace cinco meses.

Las fuentes allegadas a las negociaciones de ayer dijeron que no estaban seguros si los Alcaldes también estaban involucrados en el nuevo acuerdo.

Según diplomáticos y fuentes gubernamentales, si Duarte no puede resolver la liberación de los Alcaldes para compensar la diferencia numérica, podría enfrentar una mayúscula crisis política de los militares y sectores políticos de oposición que lo acusan de anteponer sus intereses personales a los del país.

CELEBRAN ACTO DE RECHAZO A LA DEUDA EXTERNA

SANTIAGO.- Unas 700 personas se congregaron ayer en un céntrico teatro de la capital chilena para apoyar la tesis cubana del no pago de la deuda externa.

El acto fué el único programado dentro del marco de una protesta regional contra la deuda externa convocada para hoy por participantes de una reunión de analistas latinoamericanos realizada den agosto en La Habana.

Frases como "La deuda externa no se paga" y "Deuda externa go home" se leían en carteles que daban marco al escenario, donde el ex senador democristiano y ex candidato a la presidencia de la república, Radomiro Tomic, pronunció un extenso discurso sobre la crisis económico regional.

"La deuda externa latinoamericana pesa tanto como la cordillera de los Andes", dijo Tomic al intentar una simple explicación de este problema regional que suma 360.000 millones de dólares.

El acto fué organizado por el Movimiento Sindical Unitario, una nueva organización laboral de tendencia izquierdista.

CATOLICOS REALIZARAN JORNADA DE AYUNO Y ORACION POR LA PAZ

LIMA, Perú (Prensa Asociada).- Millones de cristianos peruanos se reunirán el sábado a nivel nacional a fin de elevar plegarias, realizar ayuno masivo y peregrinaciones a santuarios para rogar por el cese de violencia en el Perú, que desde 1980 ha provocado 7.000 muertos.

La cita de creyentes será la tercera en este año que convoca la iglesia católica, informó anteayer a la prensa el obispo auxiliar de Lima, German Schmitz.

"La violencia armada no puede ser combatida con violencia represiva y frente a esto la iglesia católica ha sentado con firmeza su posición", agregó el religioso.

Informó que todas las parroquias del país permaneceran con las puertas abiertas el sábado para el encuentro entre sacerdotes y creyentes orando por el cese de las guerrillas en el Perú, especialmente en las zonas desvastadas por la violencia.

Entre los muertos por la lucha armada figuran soldados, policias periodistas, autoridades civiles, campesinos y guerrilleros.

¡AHORA!

TELEVISOR A COLOR "STEREOSONIC"

NORDMENDE

Tecnología alemana al alcance de su bolsillo
°Corriente para 110 y 220
°Convertidor incorporado
°Sistema stereo con subwofers.

PARA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO ¡VISITENOS!

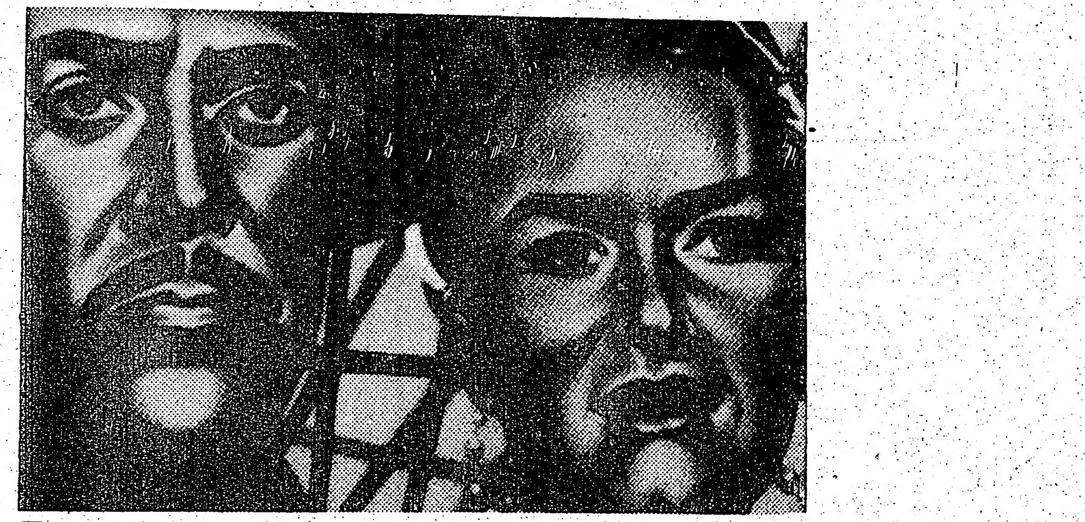
DUFFERIN STEREO
VIDEO & TELEVISON
IVAN SOLORZANO Su Agente Latino

DUFFERIN MOVIE RENTALS

INSCRIPCION GRATIS
Sólo 30.00 por la renta de un VIDEO POR EL FIN DE SEMANA Y 2 PELICULAS GRATIS.
49.00 por la renta de una CAMARA VIDEO por el fin de semana con Automatic Focus y Tripode.

GRAN VARIEDAD DE CASSETTES Y DISCOS DE MUSICA LATINA

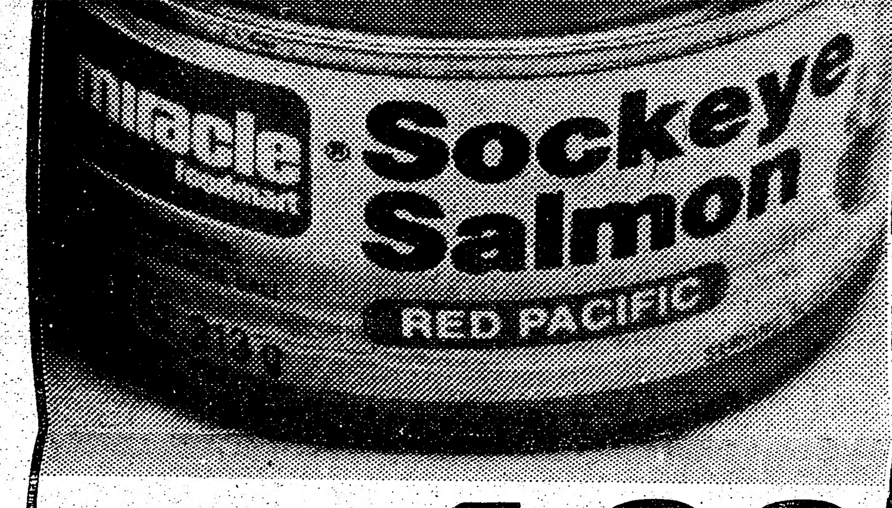
NUEVAS PELICULAS PARA ESTA SEMANA



EL FUGITIVO
Estrellas: Luis Aguilar, Lucha Villa, Amparo Rivelles, Rita Macedo
El Fugitivo, la historia de una hombre que fue condenado a 10 años de prisión por un fraude que no cometió, esperando el momento perfecto para vengarse.

ADEMAS:
PALENQUE SANGRIENTO
Estrellas: Pedro Infante, Jr., Beatriz Adriana, Felipe Arriaga.
Una historia de amor llena de violencia y acción en la que dos hombres luchan por la conquista del amor de una mujer.

2830 DUFFERIN ST. TEL. 789-4549



Miracle Food Mart
Salmón Rosado
lata de 213 gr.
1.99

Alimento de queso procesado "Singles"
Tajadas de Queso Kraft
paquete de 16, 500 gr.
2.99

Surtido de Sabores
Yogurt Light n' Lively Sealtest
envase de 175 gr.
3/1.59

Piernas de Cerdo para Asar 5-7 lb.
Parte de la pierna
2.84 per kg **1.29** per lb

1.36 Savings

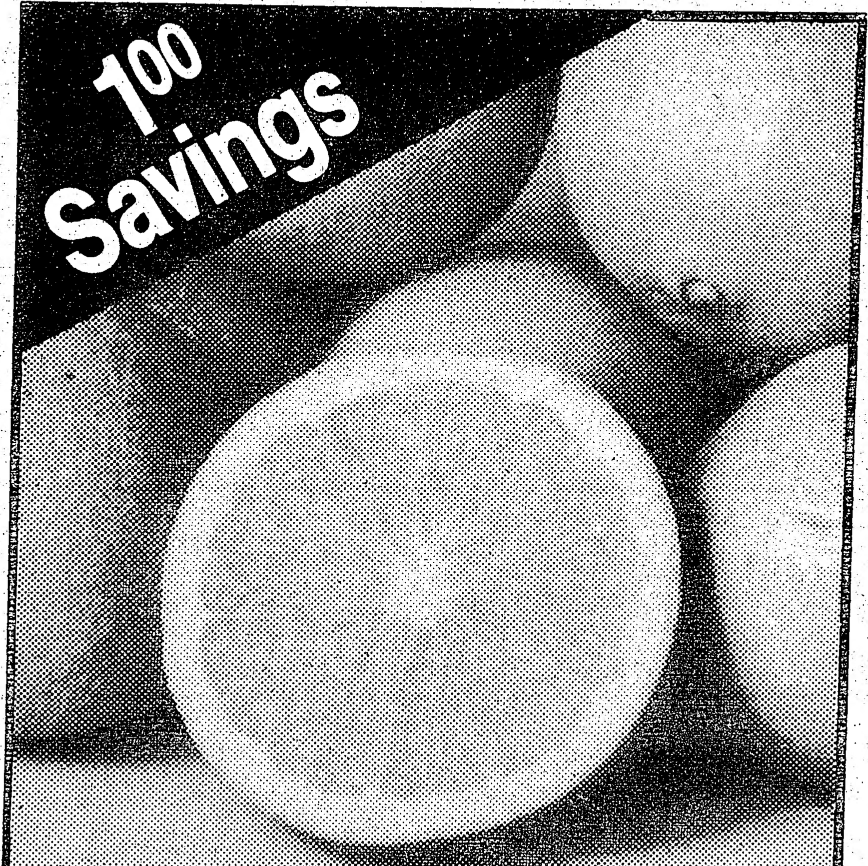
Surtido de variedades
Alimento de Lujo para Gatos Purrr
lata de 170 gr.
Caja de 24 latas X 170 gr. $6.00 - Save $8.16
4/1.00

Común, con carne u hongos
Salsa para Spaguetti Ragu
envase de 796ml.
1.49

.26 lb. Savings

Frescas del trópico
Bananas Tamaño Grande
.73 per kg **.33** per lb

Producto de Ontario o USA.
Broccoli Frescos
cada uno **.99**



1.00 Savings

Producto de EE.UU. California Valencia
Naranjas Sunkist
Tamaño 113
12/1.99

Producto de EE.UU. Categoría N1 de Canada
Cabeza de Lechuga
cada una **.89**

Combinación de Pollo y Costillas CORNER DELI

AHORRE $2.00

S/.1.00 de descuento de nuestro precio minorista habitual de S/.5.95 por el tamaño común o S/.6.95 por el tamaño grande de Pollo para Asar y S/.1.00 de descuento de nuestro precio minorista habitual de S/.5.00 por una libra o más de Costillas para Asar en nuestra Combinación de Pollo y Costillas.

Miracle's Coupon Value 1.00/T107

Este cupón vale S/.1.00 de descto. de nuestro precio habitual de compra de un pollo, de tamaño grande o común.
Pollo Entero para Asar Calentito
Tamaño Común o Grande.
Límite de un cupón por compra. Válido hasta el cierre del sábado 26 de octubre de 1985.
Redímalo en la caja.
Redimible únicamente en la caja.
1.00 DE DESCUENTO Con este cupón.
miracle

Miracle's Coupon Value 1.00/T107

Este cupón vale S/.1.00 de descto. del precio habitual de una libra (454 gr.) o más de
Costillas para Asar Calentitas
De costillas de Cerdo Sin el hueso del esternón.
Límite de un cupón por compra.
Válido hasta el cierre del 26 de octubre
Redímalo en la caja.
Redimible únicamente en la caja.
1.00 DE DESCUENTO Con este cupón.
miracle

En salsa de tomates, con cerdo y melaza o con cerdo.
Frijoles Deep Browned Libby's
lata de 398 ml.
.69

Miracle Food Mart Pan Integral 60% o de Trigo Partido
pan de 675 gr.
.79

Frescas
Pechugas de Pollo
Part Back Attached
4.17 per kg **1.89** per lb

Maple Leaf Tajadas de Salchicha
500 g
1/2 Price 1.64

Trozos y Tallos
Hongos Table-Joy
lata de 10 oz. liq.
.69

Westons Panecillos con Gelatina de Frambuesas
340 g
1.39

Cortada de carne vacuna categoría A de Canada
Carne Vacuna Magra sin Hueso para Guisos
4.39 per kg **1.99** per lb

Maple Leaf Tajadas de Tocino
500 g
2.69

CANADIAN OWNED AND OPERATED
miracle foodmart

CANADIAN OWNED AND OPERATED
miracle foodmart

CANADIAN OWNED AND OPERATED
miracle foodmart

Miracle Food Mart le ofrece una oportunidad de

GANAR uno de tres Ford Aerostars

Vea los detalles en la tienda

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE.

miracle foodmart®

Todos los precios en vigor en todas las secciones desde el miércoles 23 y hasta el sábado 26 de octubre de 1985, únicamente.

Los descuentos indicados corresponden a nuestros propios precios habituales. Nos reservamos el derecho a limitar las cantidades a la venta.

3.00 per case Savings

Común o dieta

Pepsi or 7-Up 5.99

24 latas X 280 ml.
(botellas de 750 ml. a .89 cada una, más dep. por bot.)
Límite de 4 cajas por compra familiar.

up to .96 on 3 Savings

Condensada, de Verduras o

Sopa de Tomates Campbell's 3/.99

lata de 284ml.
límite de 6 por compra familiar.

.90 lb. Savings

Frescas

Piernas de Pollo 2.18 per kg .99 per lb

Con parte del lomo

.40 Savings

Miracle Food Mart Salmón Rosado 1.99

lata de 213 gr.

1.00 Savings

Alimento de queso procesado "Singles"

Tajadas de Queso Kraft 2.99

paquete de 16, 500 gr.

1.20 on 3 Savings

Surtido de Sabores

Yogurt Light n' Lively Sealtest 3/1.59

envase de 175 gr.

.40 lb. Savings

Piernas de Cerdo para Asar 5-7 lb. 2.84 per kg 1.29 per lb

Parte de la pierna

Manila.- Manifestantes sostienen el cuerpo de uno de los participantes en las protestas después que oficiales de policía hicieron fuego en una marcha que se inició en la embajada de Estados Unidos hasta el Palacio presidencial.

VIUDA DE AQUINO DESAFIA A MARCOS EN COMICIOS IMPREVISTOS

MANILA, Filipinas (Reuter).- La viuda del asesinado líder opositor filipino Benigno Aquino, en un importante apartamiento de su anterior posición , dijo ayer que consideraría la posibilidad de desafiar a Ferdinald Marcos por la presidencia en caso de elecciones urgentes.

Pero Corazón Aquino agregó que solo pensaría en disputarle la magistratura al actual presidente si tuviera el apoyo de por lo menos un millón de personas.

Anteriormente había sostenido que no estaba interesada en la presidencia, aunque sus partidarios lanzaron la semana pasada un movimiento para obtener un millón de firmas pidiéndole acepte la candidatura.

Otros dos importantes aspirantes opositores a la presidencia, Salvador Laurel y Jovito Salonga, dijeron que la apoyarían si decide lanzar su candidatura.

La viuda de 52 años dijo a un foro que su decisión de si se postularía o no a la presidencia dependería de que Marcos llame a prontas elecciones y que sus partidarios logren un millón de firmas.

Marcos, en el poder desde hace 20 años, ha insinuado la posibilidad de convocar a elecciones antes que en 1987, cuando deben realizarse, pero no asumió ningún compromiso. También ha dicho que buscará la reelección para un nuevo mandato de seis años.

La viuda Aquino dijo que "Dos hechos deben ocurrir antes de que tome una decisión. Primero, que el señor Marcos convoque a rápidas elecciones y segundo, que mis partidarios me presenten un millón de firmas".

Corazón Aquino adquirió popularidad trás la muerte de su esposo y muchos la consideran el único líder que podría tener éxito en un reto a Marcos.

Benigno Aquino fué asesinado en el aeropuerto de Manila en agosto de 1983, cuando regresaba de su exilio voluntario en los Estados Unidos. El jefe de las fuerzas armadas, General Fabian Ver, otros 24 soldados y un civil son enjuiciados en relación con el homicidio, que el fiscal calificó como complot militar.

PROTESTAS EN CHINA CONTRA DIFUSION DE PORNOGRAFIA

PEQUIN.- Una revista oficial China propició una campaña de represión contra un aspecto indeseable de la iniciativa privada: la difusión de películas obscenas de video.

El influyente semanario "Perspectivas", citando a un funcionario, dijo que en muchas ciudades de diversos puntos de China, hay docenas de centros de proyección de películas de televisión, establecidos por individuos que muestran allí películas pornográficas que son vistas por varios centenares de personas por vez.

Indicó la revista que autoridades chinas has confiscado 1.862 películas pornográficas de video y otros 230.000 elementos obscenos en los primeros siete meses del año, pero afirmó que deben realizarse esfuerzos aún mayores.

"En algunos lugares el problema de las violaciones es grave y esta situación está estrechamente relacionada con la circulación de películas pronográficas de video y libros en esas zonas", afirmó.

GRAN BRETAÑA INSTALA MISILES EXOCET EN EL PEÑON

LONDRES.- Gran Bretaña ha instalado misiles Exocet, del tipo utilizado por Argentina durante la guérra de las Malvinas en 1982, en el Peñón de Gibraltar reclamado por España, informaron ayer funcionarios de defensa.

Un portavoz del ministerio británico de defensa indicó que el sistema misilístico antinaval con base en tierra fué instalado para fortalecer la defensa del estrecho de Gibraltar en apoyo de requerimientos de la OTAN.

No hubo ninguna señal que esos misiles pudieran ser apuntados hacia España, uno de los aliados del Reino Unido en la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Señaló el vocero que España, que esta sosteniendo coversaciones con Gran Bretaña con el objeto de recuperar Gibraltar, fué informada de la instalación de los misiles de fabricación francesa.

El autorizado semanario especializado en temas de defensa, Jane's, refiriéndose al caso, dijo que la OTAN venía expresando preocupación desde hace algunos años acerca de la debilidad de las defensas costeras de Gibraltar.

La fortaleza del peñón, ubicado en el extremo meridional de España, capturado por los británicos en 1704, domina el angosto estrecho entre el Mar Mediterráneo y el Océano Atlántico.

Los Exocet fueron utilizados con efecto devastador contra las fuerzas británicas que lucharon para recuperar las islas Malvinas de manos argentinas en 1982.

Anthony Mandia la primera persona que recepcionó el corazón artificial, se recuperaba en su habitación, después que tuvo una crisis cardiaca, los doctores aún no encuentran la causa de la alteración.

CLUB URUGUAY

CLUB URUGUAY.
SABADO 26 DE OCTUBRE DE 1985

GRAN BAILE DE DISFRACES.

Celebrando el Día de Halloween.
En nuestra sede social.
1230 Sheppard Ave. W. Unit. 20 y 21.
Amenizará: LATIN SOUND.
Concurra disfrazado

Socios S/. 3.00
Presentando tarjeta.

No Socios S/.6.00
Comisión Directiva.

VENTURE FORD

AUTOS NUEVOS Y USADOS
Consulte con
ALBERTO PINTOS

Venture Ford Sales Limited
2209 Weston Road, Weston
Ontario, M9N 1Y4
Telephone 244-1701

s 23 de octubre de 1985.

ESAFIA A OS

ren un millón de firmas. en el poder desde hace 20 sinuado la posibilidad de con- ecciones antes que en 1987, en realizarse, pero no asumió mpromiso. También ha dicho a reelección para un nuevo seis años.

a Aquino dijo que "Dos en ocurrir antes de que tome n. Primero, que el señor Mar- que a rápidas elecciones y e mis partidarios me presen- ón de firmas".

Aquino adquirió popularidad te de su esposo y muchos la único líder que podría tener reto a Marcos.

Aquino fué asesinado en el e Manila en agosto de 1983, esaba de su exilio voluntario dos Unidos. El jefe de las adas, General Fabian Ver, ldados y un civil son en- relación con el homicidio, al calificó como complot

DIFUSION

meses del año, pero afirmó que deben realizarse esfuer- zos aún mayores.

"En algunos lugares el problema de las violaciones es grave y esta situación esta estrechamente relacionada con la cir- culación de peliculas pronográficas de video y libros en esas zonas", afirmó.

UGUAY. CTUBRE

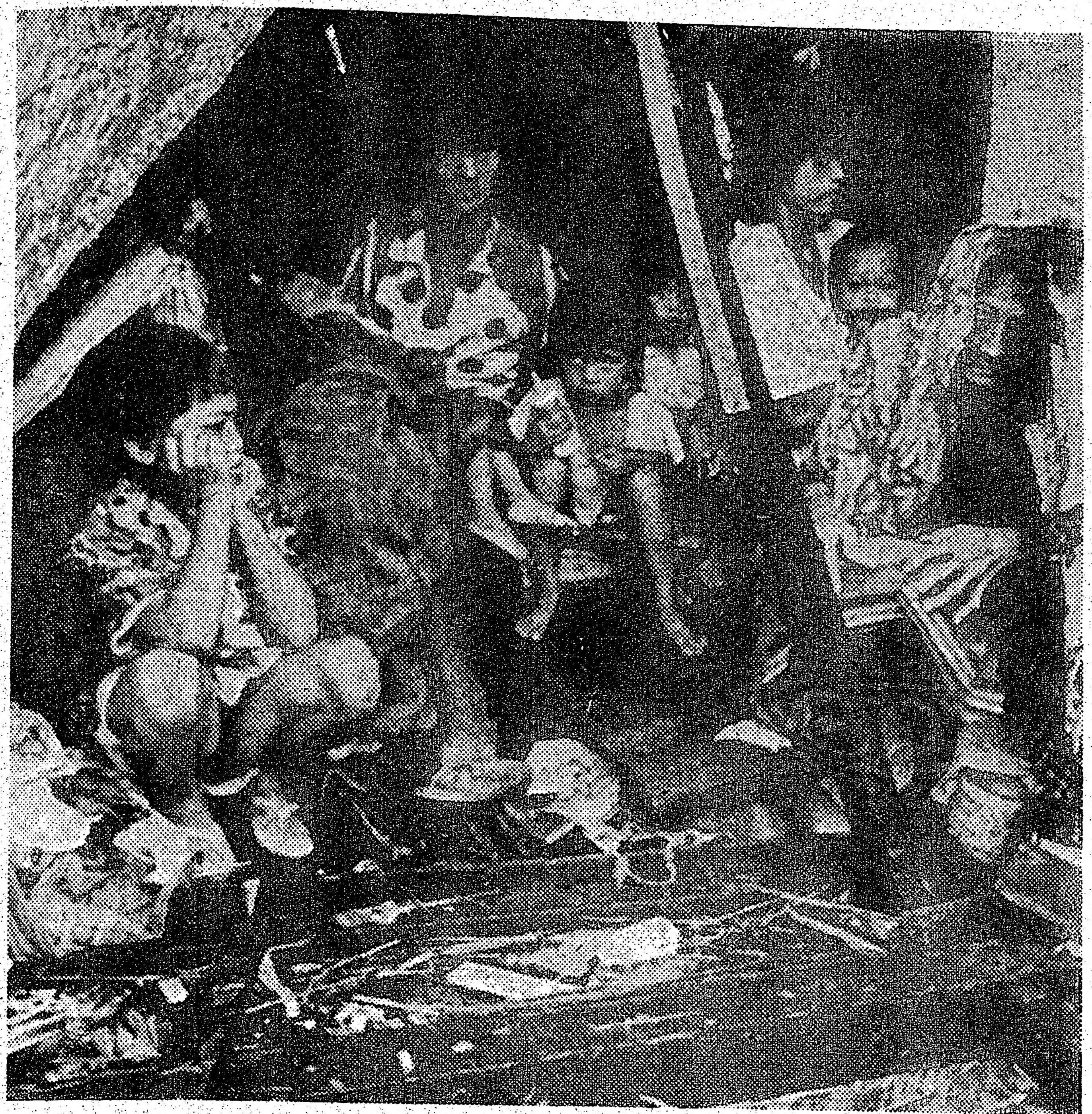
DE

ía de

social. 20 y 21. SOUND.

Socios S/.6.00 misión Directiva.

e Ford Sales Limited Weston Road, Weston , M9N 1Y4 one 244-1701



Filipinas.- Una familia filipina de siete personas contempla abatida los destrozos causados por el Tifón Dot que destruyó miles de hogares. La policía dijo que el Tifón mató a 54 personas destruyendo cerca de 35.000 hogares.

REBELDES LANZAN COHETES CONTRA AEROPUERTO DE KABUL

ISLAMABAD.- Diplomáticos occidentales informaron ayer que las acciones de rebeldes afganos se intensificaron en los últimos días en las inmediaciones del aeropuerto de Kabul, defendido por efectivos soviéticos y gubernamentales de Afganistan.

Los diplomáticos también dijeron que tropas soviéticas aparentemente han lanzado una nueva ofensiva en el valle de Panjsher, mientras que los insurgentes habrían derribado seis aviones o helicópteros en otras partes del país.

Los diplomáticos manifestaron que la lucha en torno al fuertemente custodiado aeropuerto comenzó el sábado y el domingo, los guerrilleros islámicos lanzaron varios cohetes contra la base militar soviética allí existente, desde colinas ubicadas al este. Las fuerzas soviéticas respondieron con disparos de artillería y de tanques.

También hubo disparos con balas trazadoras, desde helicópteros artillados o puestos soviéticos en las colinas cercanas, dijeron. No se dieron detalles sobre bajas o daños.

Los diplomáticos, citando informes recibidos desde Kabul, indicaron también que los rebeldes abatieron dos aviones caza MIG y hasta cuatro helicópteros en operaciones en diversos lugares del país, entre el 11 y el 13 de octubre.

Manifestaron que un interceptor MIG fué derribado el 11 de octubre cerca del paso Salang en el camino entre Kabul y la frontera soviética y otro el día siguiente cerca de la importante base aérea soviética de Bagran, al norte de la capital.

Un helicóptero fué derribado en Kalandar, cerca de Saang, el 11 de octubre y otro fué abatido dos días más tarde cuando distribuía suministros a un puesto montañes soviético en Mussaye, en el valle Logar, al sur de Kabul.

IRANIES SE SUMAN A BUSQUEDA DE REHENES SOVIETICOS EN BEIRUT

BEIRUT.- Tres investigadores iraníes se han sumado a la búsqueda de tres funcionarios de la embajada soviética secuestrados en Beirut el mes pasado, revelaron ayer fuentes diplomáticas.

La cancillería iraní envió al grupo la semana pasada, luego que Moscú pidiera oficialmente la ayuda de Teheran en los esfuerzos por lograr la liberación de los hombres desaparecidos.

Los iraníes efectuaron averiguacione entre varios grupos fundamentalistas musulmanes proiraníes que actuan en el Libano, pero llegaron a la conclusión de que ninguno de ellos tiene en su poder a los rehenes, indicaron las fuentes. Teheran había autorizado el uso de la fuerza para llegar hasta el escondite de los secuestradores si estos pudieran ser localizados, agregaron.

CASI 900 VIETNAMESES DESAPARECIDOS POR TIFON

TOKIO, Japón (Reuter).- Casi 900 personas figuran como muertas o desaparecidas en Vietnam luego de inundaciones y tifones que arrasaron el país en las últimas seis semanas, informó ayer la agencia noticiosa japonesa Kyodo.

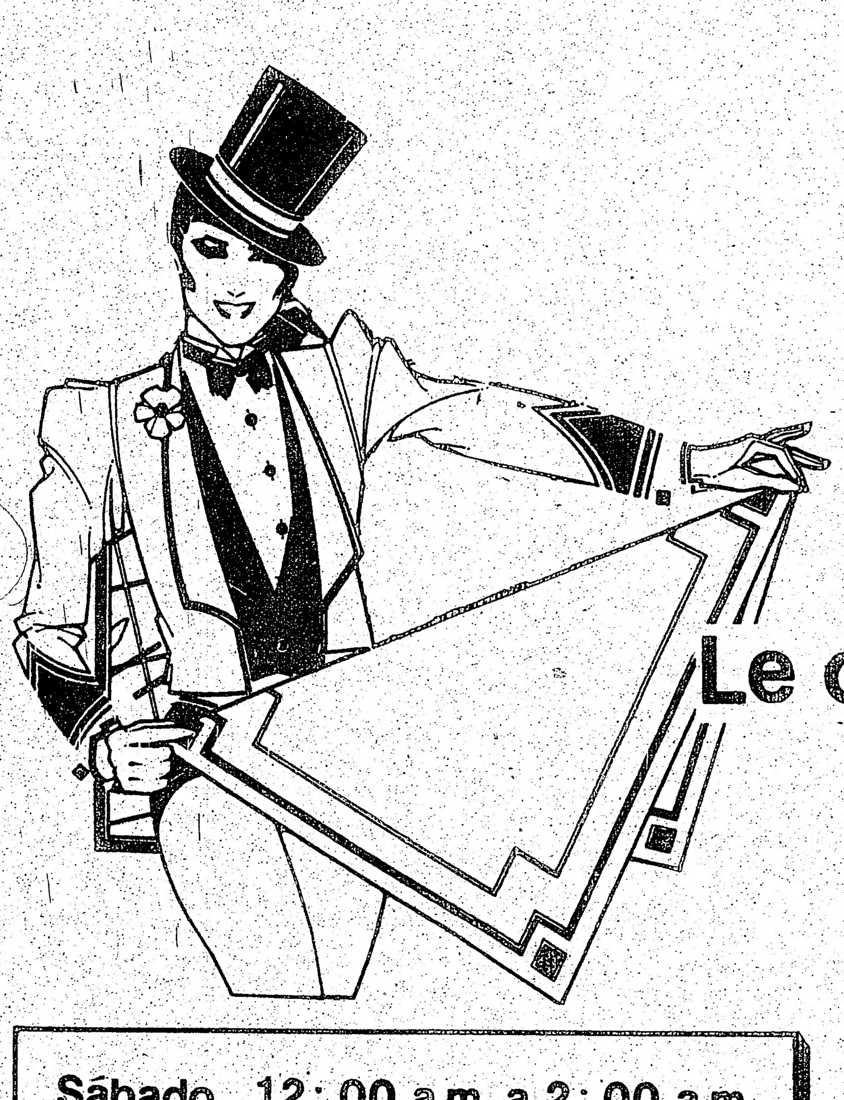
En un despacho fechado en Hanoi, Kyodo indicó que, según los diarios y otras informaciones llegadas a la capital vietnamesa, 769 personas habrían muerto y otras 128 han desaparecido en la región central de Vietnam.

El ministerio vietnames de relaciones exteriores ha solicitado a otros países alimentos, medicamentos y otros elementos de ayuda, detalló Kyodo.

Un informe difundido por una agencia noticiosa vietnamesa, recibido en Hong Kong, señaló que aproximadamente 350 kilómetros de litoral en la provincia de Binh Tri Thien, en el centro de Vietnan, fueron devastados por el tifón Cecil el martes pasado.

El informe no da detalles de víctimas o daños pero indicó que 12 distritos, localidades y ciudades fueron afectados por el fenómeno.

El tifón Dot, que azotó las Filipinas el viernes, pasó ayer sobre Vietnam.



Ahora

LATIN CONTINENTAL CUISINE PALACE

LATIN PALACE

Le ofrece lo mejor de la COCINA CONTINENTAL

PAELLA - FRITADA - TORTILLA CON MOTE
CALDO DE PATA
TAMALES
MORCILLAS
SANCOCHO

Comidas típicas de Ecuador, Colombia, Chile

Sábado 12:00 a.m. a 2:00 a.m.
Domingo 12:00 a.m. a 1:00 a.m.
Martes a Viernes de 6:00 a 2:00 a.m.

881 EGLINTON AVE. W.
(Entrada por el costado)
Reservaciones TEL. 789-4193
Domingo a Jueves NO COVER
Viernes y Sábado $ 5.00

NO JEANS NI T-SHIRTS POR FAVOR

★SUPLEMENTO ★DEPORTIVO★ el popular

• CON TODO EL DEPORTE LATINO E INTERNACIONAL •

35 EQUIPOS TRAS LOS TITULOS DE CAMPEON DEL TORNEO INFANTIL COPA EL POPULAR

El mundialista Carlos Rivas con sus pupilos del Chile 79, campeones de la 5ª categoria del 4° campeonato Copa El Popular.

Caras sonrientes como la de Gad Espinoza (izquerda) y Lorenzo Redwood goleadores de la 1ª categoria en la temporada pasada, volverán a repetirse.

El Director Remberto Navia junto a Patricia Navia López Coordinadora General del torneo.

El 2 de noviembre a partir de las 12:00 horas se llevará a cabo la gran inauguración del 5° campeonato infantil Copa El Popular. El programa de este día será iniciado con un desfile inaugural de todos los equipos participantes con sus respectivas princesitas. Esta presentación estará encabezada por la actual reina del torneo Barbarita Alfaro, que ese día por la noche entregará su reinado a la nueva soberana.

35 equipos y más de cuatrociewntos niños estarán animando este tradicional evento de invierno de Noth York, que con el correr de los años se ha convertido en una sana atracción para grandes y chicos.

El señor Remberto Navia director responsable de este torneo, sostuvo una cordial entrevista dándonos mayores pormenores de este campeonato y lo grandioso que es trabajar incentivando el deporte entre los niños.

Tal como su nombre lo indica, este evento cuenta con el apoyo de nuestro director señor Eduardo Urueña, y con una amplia cobertura de sus actividades durante toda la temporada. Gran realce y entusiasmo despierta entre los pequeños la columna "La Figura de la Semana", que este año, y con el objeto de hacer más destacada la participación de los jóvenes valores; serán "Las Figuras de la Semana".

¿Señor Navia, cuales serán los equipos participantes del torneo?

"Barcelona con tres equipos, Portoviejo con uno, Barrabases uno, Emelec con dos, St Jane Frances con tres, Colombia con cuatro, Chile Lindo con dos, Selección Argentina con dos, Aucas con dos, Equinoccial con uno, Chile 79 con dos, Colo Colo con tres, Toronto-Tigers con uno, Uruguay con tres, Westview con tres, Estrella Latinoamericana con uno y Juventus del Perú con uno lo que da un total de treinta y cinco cuadros divididos en cinco categorias con 7 equipos cada una".

¿Como cree que será el nivel futbolistico de este campeonato?

"Indudablemente que el nivel será superior al de años anteriores, dado que la mayoria de los equipos llevan tiempo jugando juntos y son escuadras bien ensambladas con valores individuales que son el semillero del fútbol latino".

¿Cual será la duración de este torneo?

"El campeonato se inicia en noviembre y termina en abril del próximo año. Se disputarán tres ruedas con puntos de bonificación para los ganadores de cada una de ellas. Se disputarán 15 partidos cada sábado desde las 10:30 AM. hasta las 6:00 PM."

¿Que nos podria anticipar del programa inaugural?

"Este estará compuesto de la siguente manera :

1° Himno Nacional de Canada.

2° Desfile inaugural encabezado por la Reina del torneo, seguida de los equipos participantes con sus respectivas Princesitas.

3° Juramento al Deportista a cargo del destacado deportista ALBERTO LICIARDI.

4° Elección del equipo mejor uniformado.

5° Premiación a destacados jugadores Ex-Copa El Popular. A nivel internacional Gonzalito Martínez del Toronto Jets y a nivel local Ramón Almeida destacada figura de Barcelona campeón LEFA 85.

6° Apertura oficial a cargo del director del torneo.

7° Partidos de exhibición.

8° Por la noche será la elección de la nueva soberana, como parte de una gran fiesta bailable en su honor.

¿Este año y siguiendo la tradición de los campeonatos anteriores, tendrá árbitros colegiados?

"El coordinador de los referis es el señor Sam Camissa quién tiene toda la responsabilidad de elegir a los jueces de los partidos".

¿Que innovaciones tendrá este 5° campeonato Copa El Popular?

"Bueno, creo que es importante ir involucrando gente jóven en la organización de eventos de esta naturaleza, es asi como este año el campeonato Copa El Popular tendrá como Coordinadora General a Patricia Navia López, conocida jóven dentro de nuestra comunidad quién siempre ha estado ligada a clubes e instituciones deportivas y que ha asistido al director del torneo en numerosas ocasiones."

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

FARMACIA RECETAS
PHARMASAVE CHEMISTS
854 Bloor St. W.
(Entre Ossington y Shaw)
TEL. 537-4649

$3.00 OFF
SRA. MILLER
Lectora Mística y Asesora
Especializada en * Cartas * Palma * Bola de Cristal * ESP
Nosotros lo ayudaremos en todos los problemas de la vida - Amor - Enfermedades - Matrimonio.
Todas las lecturas son confidenciales
25 años de experiencia
Llame para una cita 9:00 a.m. a 10:00 p.m.
488-2923
133 Eglinton W., al Oeste de Yonge.

Por OSVALDO ESCOBAR

DESDE LAS CANCHAS

Victoria de Sudamérica under 23 dirigido por Jorge Araya ganó la Copa de la National Soccer League.

En marcha la gran premiación que realizarán El Popular, Canal 47 de televisión y Dimensión 85, el programa radial de radio CHIN. Numerosos artistas locales han ofrecido su colaboración para realzar esa noche de solidaridad con el pueblo Mexicano, pero desgraciadamente y por razones de tiempo no podremos agregar otros números artísticos. Muchas Gracias de igual manera.

Nuestros colegas Germán Sánchez del canal 47 y José Negrete de Dimensión 85 junto a los reporteros de este medio informativo, continuan trabajando a todo vapor en la elaboración de las nóminas respectivas. En lo que concierne a fútbol, serán considerados los siguentes premios : revelación, mejor jugador adultos y veteranos, arquero adultos y veteranos, director técnico, dirigente de club, dirigente de la liga. También serán considerados equipos hispanos que no están afiliados a ligas latinas. La liga de fútbol femenino; torneos de fútbol infantil, box, bowling, baseball, volleyball, tenis; además habrán premios especiales como al mejor dirigente del año, la revelación del año, el mejor jugador y muchos otros. En nuestras próximas ediciones continuaremos entregando detalles, como también lo harán nuestros colegas Germán Sánchez y José Negrete en sus respectivos espacios...

Victoria de Sudamérica bajo 23 años, ganó La Copa de la National Soccer League al vencer en un gran partido a Hamilton por 3-2. El director técnico Jorge Araya super contento con la gran victoria de este encuentro que fue jugado a toda máquina. Los goles para el Victoria los convirtió Juan Carlos Sampogna en dos oportunidades y Sergio Barbosa en una. Victoria de Sudamérica juega hoy a las 8 de la noche en el Centennial Stadium contra Sn Bernard por los playoff. En caso de ganar el próximo sábado estarian disputando las finales...

Chile Lindo juega este sábado por el torneo interligas en el Lamport Stadium. Al cuadro campeón de la liga ONISOL le tocará medirse con el campeón de la Liga Italiana Mimi Jeans el equipo dirigido por "cacho" Hernández y que tiene a los cracks hispanos Hugo Nicolinni, Hugo Silva y Claudio Lezcano...

Barcelona ya inició las inscripciones para su primer torneo de indoor soccer que realizarán en un gimnasio de Sentinel y Finch. El torneo se iniciará el sábado 14 de diciembre y tendrá dos categorias : adultos y veteranos. Para mayor información contactarse con Carmen Brito al 746 1959 o Jorge Morán al 743 2666...

Barrabases por su parte ya tiene reservado el gimnasio de la calle Hilda y Steeles, la actual directiva está esperando que asuman los nuevos dirigentes para entregar la información oficial de su inicio. Y a propósito de directiva, este sábado se eligen los nuevos directivos barrabasinos. Hasta el momento todos están misteriosos con su postulación, pero nuestro corresponsal igual nos ha informado que "chinito" Silva continua moviéndose estratégicamente. Despues que Barrabases ganó el Cuadrangular de la Solidaridad la semana antepasada los invitó a todos a su casa...

José Negrete el connotado comentarista deportivo muy emocionado con la placa de reconocimiento que le entregó la Liga LEFA la semana pasada. Que diferencia con la actitud del Dinamo que premió a Pablo Cancianni del canal 47 que solo asistió a los tres últimos partidos, mientras que José estuvo en todos e hizo comentarios durante toda la temporada en su espacio de Dimensión 85...

Este sábado es la cita en el Drifwood con Portoviejo, que celebra su primer aniversario. La música estará a cargo de la orquesta Onda Latina y la discoteca de Sasón

Eso es todo por hoy y hasta el miércoles.

CINCO EQUIPOS COMPARTEN PRIMER LUGAR EN TORNEO URUGUAYO

MONTEVIDEO (Reuter).ü Cinco equipos, de los denominados chicos, comparten el primer lugar del torneo uruguayo profesional, tras disputarse el fin semana la primera fecha de la segunda rueda del certámen.

Peñarol y Nacional, los dos clubes de mayor afición en el pais, sufrieron sendas derrotas ante Central Español y River Plate.

Los resultados de la fecha fueron los siguientes:

Central Español 1 - Nacional 0.
River Plate 2 - Peñarol 1.
Danubio 1 - Defensor 0.
Wanderers 2 - Progreso 0.
Bella Vista 0 - Cerro 0.
Sud América 2 - Huracán Buceo 1.

En el primer lugar de la tabla de posiciones, con 15 puntos, se ubicaron: Rampla Juniors (libre, con un partido menos), Danubio, Wanderers, Central Español y Cerro. Les siguen Peñarol y River Plate (14), Huracán Buceo (13), Progreso (12), Nacional y Defensor (10), Sud América y Bella Vista (9).

COLOMBIANO GANA FASE DE PREMIO ESPECIAL EN VUELTA CICLISTICA

PUERTO MONTT, Chile (Reuter) .- El colombiano Javier Montoya ganó ayer la primera de cinco fases del Premio Especial de Montaña que se corre junto con la vuelta ciclística a Chile.

Montoya cruzó primero la meta ubicada a 49 kilómetros de Puerto Montt, en el sur del país y a 150 metros sobre el nivel del mar.

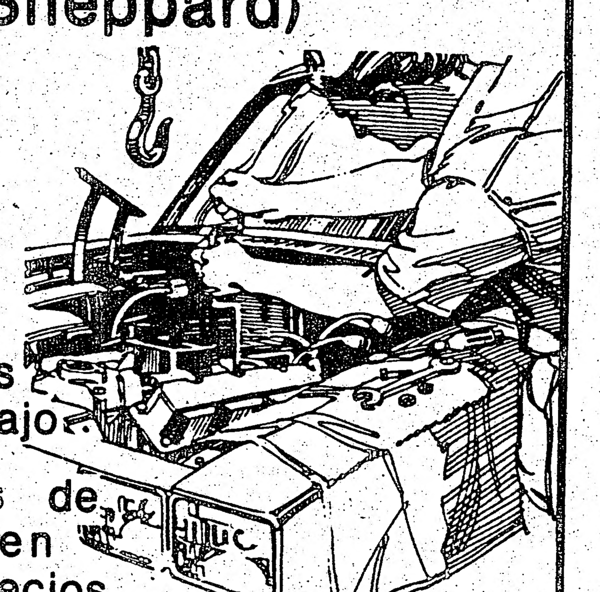
Segundo se ubicó Luis González, de España, y tercero Mauro Riveiro, de Brasil.

La fase estaba calificada como de tercera categoria, lo que otorga a los tres primeros lugares cinco, tres y tres puntos, respectivamente, en la clasificación general de este premio.

Dos de las cinco fases son de segunda categoria, que otorgan a los ganadores ocho, seis y cuatro puntos, respectivamente.

SV SEVEN VIEW
669-5050
2685 Highway Seven West
Entre Jane y Keele
PLYMOUTH CHRYSLER LTD.
2685 HIGHWAY SEVEN WEST, CONCORD, ONTARIO L4K 1C7 TEL: 669-5050
LEASE UN RELIANT 1986 CUATRO PUERTAS
154.75 MENSUALMENTE

¡En CHRYSLER queremos ser los mejores!
LA MEJOR SELECCION DE AUTOS USADOS CONSULTENOS
CARLOS RIVAS
Conocido mundialista latino al servicio de la Comunidad

CHESSWOOD AUTO BODY.
Estamos a su servicio en el
4230 CHESSWOOD DR.
(dos cuadras al norte de Sheppard)
Completo trabajo de chapa y pintura PRIMERA CALIDAD
Garantizamos nuestro trabajo.

Reparaciones de mecánica en general, precios especiales.
Al Servicio de la Comunidad
EDUARDO CORDOVA
LUIS ZAMBRANO.
Propietarios
TEL. 630-8389

NABOR JESUS FLORES VENEGAS

NABOR:
LA HISTORIA DE UN MASAJISTA

Por JUAN ORELLANA

Normalmente se le encuentra en las canchas, ya sea en la LEFA, ONISOL, la Hispana, en la NSL. Su recorüdo también incluye a las ligas italianas, portuguesas y griegas.

Camina apoyado en su bastón, debido a un accidente que sufriera en los primeros años de estadía en Canadá. Ve más fútbol que ninguno y conoce jugadores más que nadie.

Son muchos más los que lo respetan y necesitan que aquellos que lo critican. Su nombre : NABOR JESUS FLORES VANEGAS, nacido en Medellin, Colombia. Hay quienes le llaman masajista o kinesiólogo. Y aquellos que se han curado después de vivir con lesiones por años, sin que ningun médico pudiera curarlos lo llaman 'brujo'.

" Lo que me digan y como me llamen no me importa. Lo que interesa es la curación del paciente ", nos dice con modestia.

Nabor lleva en este su oficio alrredeđor de 28 años de experiencia practica agregandose a estos cuatro años de estudio, primero en el ejercito donde sirvio por varios años y despues en el SENA de Medellin.

" Me inicié como ayudante del kinesiólogo del Atlético Nacional de Mede!lin. Posteriormente me desempeñé en Millonarios, en aquella epoca de oro cuando en sus filas militaban, entre otros, Distéfano, Pedernera, Julio Cossi, Maurin, Báez, Gabriel Ochoa, Eduardo Cabo Zuloaga", recuerda.

De Millonarios pasa a trabajar bajo las órdenes de Antonio Patiño Venasco Presidente, en ese entonces, de la Federación Internacional de Fútbol.

Por trece años consecutivos Nabor se desempeña en ese puesto, y su trabajo consiste en asistir en calidad de kinesiólogo a los equipos extranjeros que participaban en las famosas temporadas internacionales, las que atraían a los mejores equipos del mundo.

" De este periodo, tengo uno de los más lindos recuerdos y satisfacciones que haya podido alcanzar en mi pais", nos dice. Después de una pausa para afinar la memoria, continúa : " sucedió que el masajista del Santos del Brasil, campeón del mundo en aquella época, sufrió un accidente autovilistico mientras estaban de gira por Colombia, no pudiendo asistir a su equipo. Fui llamado a reemplazarlo por el periodo que duró la gira, la cual incluyó además de Colombia al Uruguay, Argentina, Perú y finalizó en España, donde el Santos se enfrentó al Real Madrid. Pelé esa noche dió cátedra de fútbol, la que jamas olvidaré".

Por esas cosas de la vida, decidió emigrar y desde el año 1972 se encuentra en Canadá, donde ha desempeñado su labor con diferentes equipos, tanto dentro de nuestra comunidad como fuera de ella.

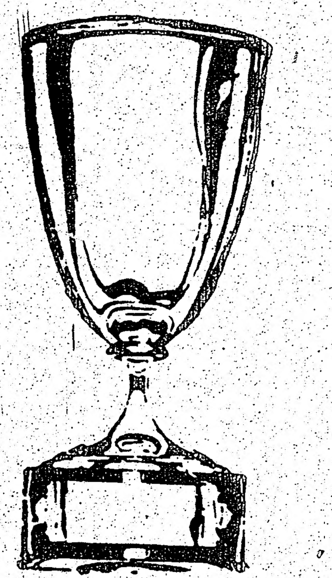
" Por ahora, mi trabajo se centra principalmente en la Liga Griega, con el Club Olimpiacos. Con estos últimos, en agosto del presente año fuimos en gira por Grecia e Inglaterra. En Atenas fui tratado con mucho respeto; no sólo atendí a mi equipo, sino también a jugadores del Olimpiacos de Atenas y del Benfica, allí en gira. Una satisfacción para mi fue reencontrarme con Eusebio, a quien atendí en el pasado en Colombia".

" Antes de regresar, fui llamado por el Presidente de un club profesional de waterpolo, quien me pidió que atendiera a tres jugadores de su equipo. Quedaron muy conformes con mi trabajo, tal es asi que el mes pasado recibi una carta de agradecimiento. Tambien se me ofrece allí un trabajo permanente y acopañando a esta linda misiva vino un generoso cheque de cuatro cifras".

BARCELONA ASEGURA LIDERAZGO EN EL FUTBOL DE ECUADOR

QUITO, Ecuador (Reuter) .- Barcelona venció a Esmeraldas Petrolero y aseguró su liderazgo en el XXVI Campeonato Ecuatoriano de Fútbol de primera división, al disputarse el pasado domingo la tercera fecha de la ronda final del torneo.

Otros resultados: Deportivo Quito 4 - Filambanco 3. Nacional 3 - Nueve de Octubre 1. Universidad Católica 3 - Liga de Protoviejo 1. Posiciones: Barcelona, 8 puntos, Nacional, Filambanco y Deportivo Quito 5, Universidad Católica 4, Nueve de Octubre 2, Esmeraldas Petrolero 1 y Liga de Protoviejo sin unidades.



QUINTO TORNEO INFANTIL DE INDOOR SOCCER "COPA EL POPULAR"

Se invita al público a nuestro gran desfile de

INAUGURACION

A LLEVARSE A CABO

SABADO 2 DE NOVIEMBRE

A las 12 del Mediodía

PARTICIPARAN LOS SIGUIENTES EQUIPOS

Barcelona, Portoviejo, Barrabases, Emelec, St. Jane Francis, Colombia, Chile Lindo, Argentina, Aucas, Equinoccial, Chile 79, Colo Colo, Toronto Tiger, Uruguay, Westview, Estrella Latinoamericana, Juventus del Perú

Premiación a destacados jugadores Ex Copa El Popular

NIVEL INTERNACIONAL GONZALO MARTINEZ

NIVEL LOCAL RAMON ALMEIDA

En la noche a partir de las 7:00 p.m.

GRAN BAILE

Y Elección de Reina y Princesitas del Torneo

Animará la Discoteca de EFREN DINAMITA

DR. DEL TORNEO ROBERT GRINGMUTH

1978 "SAN ANTONIO F.C." 1985

Invita a Usted y su familia al

GRAN BAILE

Diviértase festejando HALLOWEEEN en un ambiente cordial y honesto con los ritmos inconfundibles:

Orquesta "ONDA LATINA"

Discoteca "LUJO LATINO"

Lugar: SCADDING COURT (Dundas y Bathurst)

Fecha: 2 DE NOVIEMBRE

Hora: 7:00 p.m. a 1:00 a.m.

Donación: 5.00

EQUINOCCIAL

Cocina típica ecuatoriana

814 Bloor St. W., Toronto

Fully Licensed under L.C.B.O.

Phone 536-6956

FARMACIA RECETAS

PHARMASAVE CHEMISTS

854 Bloor St. W.

(Entre Ossington y Shaw)

TEL. 537-4649

también a jugadores del Olimpiacos de Atenas y del Benfica, allí en gira. Una satisfacción para mí fue reencontrarme con Eusebio, a quien atendí en el pasado en Colombia".

"Antes de regresar, fui llamado por el Presidente de un club profesional de waterpolo, quien me pidió que atendiera a tres jugadores de su equipo. Quedaron muy conformes con mi trabajo, tal es así que el mes pasado recibí una carta de agradecimiento. Tambien se me ofrece allí un trabajo permanente y acopañando a esta linda misiva vino un generoso cheque de cuatro cifras".

ASEGURA N EL CUADOR

...anco 3, Nacional 3 - Nueve de Octubre 1, Universidad Católica 3 - Liga de Protoviejo 1. Posiciones: Barcelona, 8 puntos, Nacional, Filanco y Deportivo Quito 5, Universidad Católica 4, Nueve de Octubre 2, Esmeraldas Petrolero 1 y Liga de Protoviejo sin unidades.

1985
LC."
su
al
AILE
estejando
EEEN
biente
nesto con
nfundibles:
LATINA"
LATINO"
OURT
RE
a.m.

CIA RECETAS
AVE CHEMISTS
oor St. W.
ngton y Shaw)
37-4649

ZICO

GOLEADOR ZICO OPERADO DE LA RODILLA

RIO DE JANEIRO, Brasil (Reuter) .- El goleador brasileño Zico fué sometido el pasado lunes a una operación de la rodilla izquierda y deberá permanecer fuera de acción al menos durante seis semanas, dijo el cirujano que lo operó. En una entrevista por televisión, el Doctor Abramao Fiszmann dijo que había examinado a Zico, descubriendo que el jugador de 32 años tenía los ligamentos de la rodilla izquierda lesionados. "La operación duró dos horas, pero tenemos la satisfacción de decir que fué un éxito completo", dijo Fiszmann a los periodistas poco después de la intervención quirúrgica, realizada en el hospital Israelita local. Manifestó que Zico no podrá jugar por lo menos durante seis semanas y que dudaba de que estuviera en forma para jugar para Flamengo en la liga del estado de Rio De Janeiro, que termina a mediados de diciembre. "Lo más probable es que tengamos a Zico completamente recuperado el año que viene", declaró Giuseppe Taranto, uno de los médicos del Flamengo.

Pero Taranto garantizó que Zico estaría en perfecto estado en las finales de la Copa del Mundo a disputarse el año próximo en México.

Desde que fué comprado nuevamente por el Flamengo en agosto, Zico jugó solamente seis partidos. Resultó lesionado en el segundo encuentro disputado por su club dentro de la liga carioca, en setiembre. Su nuevo compañero de equipo, Sócrates, comprado al club italiano Fiorentina, se fracturó un tobillo durante una sesión de práctica el mes pasado, y no podrá regresar a las canchas antes de enero próximo.

AUTORIDADES BULGARAS CONDENAN A UNA ESTRELLA DEL ATLETISMO

SOFIA .- Las autoridades comunistas búlgaras criticaron ayer a la poseedora del record mundial de salto alto Ludmilla Andonova, quien fué excluída de las competiciones internacionales por emplear drogas, y puntualizaron que quizás sea enjuiciada. Andonova, de 24 años de edad, fué suspendida de por vida el 14 de octubre por la Federación de Atletismo Amateur (FIAA). La atleta dió resulado positivo en un análisis "Anti-doping" el 19 de julio durante el Grand Prix disputado en el Crystal Palace de Londres. El diario del Partido Comunista búlgaro, Rabotwichesko Delo, criticó a Andonova y a su entrenador por "Una grosera violación de la ética deportiva", y sostuvo que su falta era imperdonable. "Esta acción es aún más intolerable para los representantes de Bulgaria que estan llevando a cabo una lucha organizada contra el doping", dijo el diario en su primer comentario oficial sobre el incidente. El periódico, que dijo que Andonova empleó anfetaminas, señaló que las leyes búlgaras preven severas sanciones contra el uso de estimulantes.

AMERICA Y SAO PAULO AL FRENTE EN EL CAMPEONATO DE FUTBOL DE BRASIL

RIO DE JANEIRO, Brasil (Reuter) .- América y Sao Paulo continúan respectivamente al frente de las tablas de posiciones de los torneos de fútbol de Rio De Janeiro y Sao Paulo luego de cumplirse durante el fin de semana una nueva fecha de esas competiciones. Los resultados de los cotejos correspondientes a la Liga de Rio De Janeiro fueron:

Americano 0 - Fluminense 0
América 2 - Portuguesa 1
Flamengo 2 - Bangu 2
Botafogo 2 - Volta Redonda 2
Vasco Da Gama 3 - Goytacaz 0
Bonsucesso 2 - Olaria 1

Posiciones: América 4 puntos; Americano, Fluminense, Bangu y Vasco Da Gama 3; Bonsuceso 2; Botafogo, Flamengo, Volta Redonda y Portuguesa 1; Olaria y Goytacaz 0.

Los partidos correspondientes a la Liga de Sao Paulo arrojaron los siguientes guarismos:

América 2 - Santos 2
Corinthians 1 - Portuguesa 1
Piracicaba 2 - Palmeiras 2
Sao Paulo 2 - Guarani 0
Paulista 2 - Comercial 0
Ferroviaria 3 - Sao Bento 0
Inter Limeira 0 - Noroeste 1
Marilia 0 - Santo Andre 0
Ponte Preta 2 - Juventus 0

Posiciones: Sao Paulo 20 puntos; Santos, Ferroviaria y Paulista 16; Juventus 15; Palmeiras y Portuguesa 14; Inter-Limeira, Noroeste y Piracicaba 13.

CHILENO GANA ETAPA DE VUELTA A CHILE

OSORNO, Chile (Reuter) .- El chileno Fernando Vera ganó ayer la primera etapa de la vuelta ciclística a Chile que cubrió un recorrido de 142 kilómetros entre Puerto Montt y esta ciudad del sur del país. Vera registró un tiempo extraoficial de tres horas, 20 minutos y 31 segundos. En segundo lugar y tercero llegaron sus compatriotas Manuel Aravena y Lino Aquea, respectivamente.

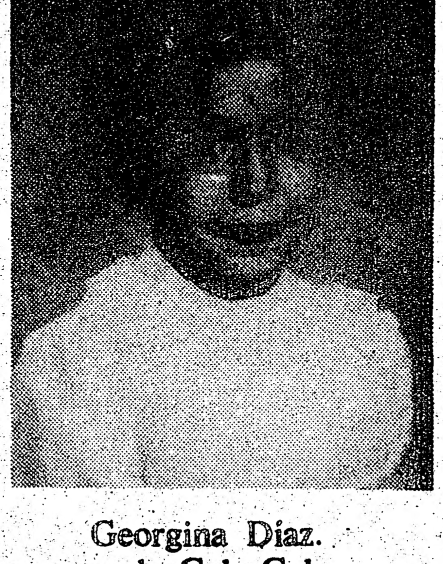
DISCOTECA EXITOS
1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704
SABADO 26 DE OCTUBRE
8:00 p.m. a 2:00 a.m.
CLUB QUEZAL
Invita a conmemorar la
"REVOLUCION DE GUATEMALA DEL 20 DE OCTUBRE DE 1944"
Venga y acompáñenos en esta fecha importante del Pueblo Guatemalteco.
Animación Walter Delgado
Entrada General $3.00

DISCOTECA EXITOS
VIERNES 25 DE OCTUBRE
Tiene el placer de invitar a todos sus amigos a su
III GRAN CONCURSO DE SALSA
Habrá grandes premios a los primeros lugares
- Los ganadores de cada eliminatoria serán escogidos por el público asistente.
- Las inscripciones se podrán hacer llamando a los telfs. 787-5135 o 781-1968 en la discoteca el viernes por la noche
- La gran final será con la animación de una orquesta latina

Entrada General $2.00

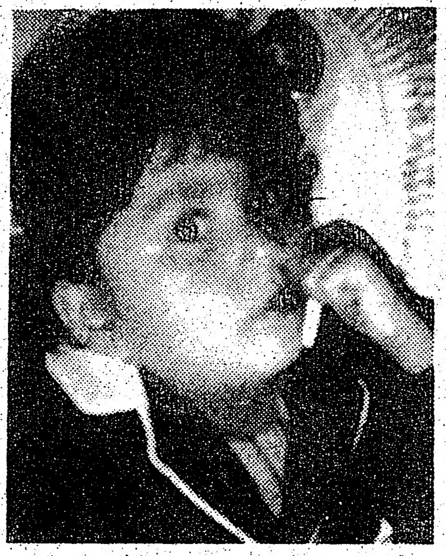
NUEVAS CANDIDATAS A REINA COPA EL POPULAR

Pamela Alejandra Hernandez. de Colo-Colo.



Georgina Díaz. de Colo-Colo.

Susan Albornos. de Colo-Colo.



Cristina Heredia. de Emelec.

SUKOVA SUPERA A HOBBS EN PRIMERA RONDA DE CLASICO FEMENINO

BRIGHTON, Inglaterra (Reuter) .- La checoslovaca Helena Sukova se impuso ayer 6-1, 6-2 a la brritánica Anne Hobbs y avanzó a la segunda ronda del Torneo Femenino Clásico de Tenis de Brighton.

Otros resultados de la primera ronda fueron: Annabel Croft (Gran Bretaña) derrotó a Katerina Maleeva (Bulgaria) 6-2, 7-6.

Pascale Paradis (Francia) a Raffaella Reggi (Italia) 6-7, 6-3, 6-2.

Virginia Ruzici (Rumania) a Joanne Russell (EE.UU.) 6-2, 6-3.

Barbara Potter (EE.UU.) a Sabrina Goles (Yugoslavia) 6-3, 6-4.

ECUATORIANO GOMEZ AVANZA A SEGUNDA RONDA EN TOKIO

TOKIO, Japón (Reuter).- El sueco Mats Wilander derrotó 6-2, 6-2 al estadounidense Ricky Brown en la primera ronda del torneo Grand Prix de Tenis de Japón.

Los resultados de la primera ronda fueron (la X identifica a los preclasificados):

BORIS BECKER

(X) Boris Becker (Alemania Federal) venció a Bud Shultz (EE.UU.) 6-2, 6-0.

(X) Mats Wilander (Suecia) a Ricky Brown (EE.UU.) 6-2, 6-2.

Jakob Hlasek (Suiza) a Kem Flach (EE.UU.) 7-5, 6-4.

Glenn Michibtya (Canadá) a Jonatham Canter (EE.UU.) 6-3, 6-3.

Robert Seguso (EE.UU.) a Johan Carlsson (Suecia) 6-1, 7-6.

Sammy Giammalva (EE.UU.) a Shozo Shiraishi (Japón) 6-3, 6-2.

David Pate (EE.UU.) a Greg Hilmes (EE.UU.) 2-6, 7-5, 6-4.

(X) Tim Mayotte (EE.UU.) a itas Gerulaitis (EE.UU.) 6-1, 6-2.

Huub Van Boeckel (Holanda) a Ahned Jel Mehlmy (Egipto) 6-3, 6-3.

Vincent Van Patten (EE.UU.) a (X) Tomas Smid (Checoslovaquia) 5-2, 7-6.

John Sadri (EE.UU.) a Jimmy Arias (EE.UU.) 6-3, 6-3.

JIMMY ARIAS

(X) Andres Gómez (Ecuador) a Mend Oosting (Holanda) 7-6, 7-5.

PARAGUAY SE CONCENTRA PARA PARTIDO CONTRA COLOMBIA

ASUNCION, Paraguay (Reuter) .- La selección paraguaya de fútbol comenzó ayer un periodo de concentración en las afueras de Asunción como preparación para su encuentro con Colombia el domingo en el primer partido de repechaje por la clasificación para el Mundial de México.

Paraguay tiene positivo balance en su periodo preparatorio con dos encuentros internacionales fuera del pais, habiendo logrado una victoria por la minima diferencia en Lima ante Perú y un empate sin goles con Chile.

Las crónicas deportivas que siguieron a la selección en esta breve gira coincidieron en que los jugadores mostraron un excelente estado fisico y un nivel técnico aceptable.

Pero será con las incorporaciones de Roberto Cabañas y Julio César Romero, quienes estań actuando con suceso en el América de Cali y Fluminense de Rio de Janeiro, que el seleccionado paraguayo tendrá su máximo poderio, según opinión de Jesús Manuel Pallares, presidene de la Liga Paraguaya de Fútbol, quien aseguró que Cabañas estará el jueves en Asunción y Romero el viernes.

Paraguay cuenta también con el concurso de otros cuatro "repatriados" que ya jugaron los amistosos ante peruanos y chilenos: el arquero Roberto Fernández, el mediocampista Jorge Amado Nuñez, el delantero Buenaventura Ferreira (todos ellos transferidos al fútbol colombiano) y el mediocampista Adolfino Cañete, quien actúa en México.

Cayeano Re, director técnico de la selección, declaró a la prensa que los "repatriados" se complementaron perfectamente con los demás jugadores y que gracias a eso se pudo ofrecer un buen nivel de juego ante Perú y Chile. Re dijo también que no le preocupa "En lo más minimo" que Cabañas y Romero se incorporen practicamente en visperas del cotejo ante los colombianos "Porque son muy buenos jugadores y ambos estan bien entrenados, con excelente estado fisico. Además, los dos saben hacer en la cancha y saben manejar la pelota", añadió el técnico.

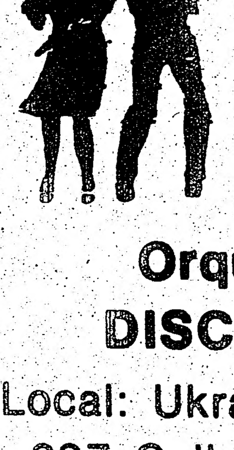
El equipo que jugará ante Colombia el domingo es el siguiente: Roberto Fernández, Juan Bautista Torales, Rogelio Delgado, César Zavala y Waldimiro Schettina, Julio César Romero, Jorge Amado Nuñez y Adolfino Cañete, Buenaventura Ferreira, Roberto Cabañas y Adriano Samaniego.

Los medios de comunicación estan transmitiendo un marcado optimismo a la afición paraguaya en el sentido de que puede lograrse el domingo una clara victoria contra Colombia.

Se estan organizando comisiones para repartir a las 60.000 personas que se espéra colmen el domingo el estadio Defensores Del Chaco, banderitas con los colores paraguayos, asi como breves cánticos para alentar a la selección.

Los jugadores paraguayos quedaron concentrados desde ayer en un lujoso hotel ubicado a orillas del lago San Bernardino, unos 40 kilómetros al noroeste de Asunción. Pallares dijo que los colombianos arribaran hoy en un vuelo especialmente fletado y que se hospedarán en el hotel Ita Enramada, a unos cinco kilómetros del casco urbano de Asunción y a orillas de rio Paraguay.

CLUB
TUNGURAHUA TORONTO.
GRAN BAILE SOCIAL



Aniversario de la Independencia de la Ciudad de Ambato - Ecuador.
12 DE NOVIEMBRE
1820 — 1985

Orquesta: FANTASIA
DISCOTECA: GALAXIA
Local: Ukrainian National Federation
297 College St. (cerca a Spadina)
16 de NOVIEMBRE DE 1985
7:00 p.m. a 1:30 a.m.
Donación: S/. 7.00

ONYX Jewellery
Diseñadores de joyas finas, fabricantes y reparaciones en general.
JULIO PILLAJO
658 COLLEGE STREET
TORONTO, ONT. M6G 1B8
TEL. BUS. (416) 531-9759
RES. (416) 536-5187

"PALO UNO" BOWLING

por Americo

MIERCOLES 23 DE OCTUBRE DE 1985

El domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas y Stanfield Rd.) se disputó la sexta fecha de la Liga Mixta Latino-Canadiense de Bowling "Palo Uno" con los siguientes resultados:

5 TAROGATO RESTAURANT vs PACIFIC PAINT 2
7 AUSTRAL TRAVEL I vs VENTURE FORD 0
4 MASTERCHROME vs AUSTRAL TRAVEL II 3
5 PORT CREDIT BAKERY vs ACCORD PLANNERS 2
5 DIARIO EL POPULAR vs EL CAMINO 2
5 LA TORRE PIZZA vs LATIN SOUND 2
7 FOUR WAY AUTO vs AUSTRAL TRAVEL III 0
7 HISPANA PRINTING vs CASA DO MOSTO 0
5 C. EL GAUCHO vs ALBANO PIZZA 2
4 ULTIMA HORA vs CHANTAL FURS 3
5 NUESTRA GENTE vs DIARIO LA NACION 2
5 LIBRERIA MARJULY vs ROSI'S BAKERY 2
7 DON'S COLLISION vs C. DEL BABY BEEF 0
5 QUEEN'S PASTA vs CASA HISPANA 2

Un partido consiste de 3 líneas que valen 2 puntos cada uno (empate 1 punto) otorgándose 1 punto de bono al equipo con mayor total de palos con hándicap (empate 0.5 punto. El mejor resultado obtenible es de 7 por 0.

TABLA DE POSICIONES

PS	EQUIPO	PJ	PG	PP	PTS
1°	FOUR WAY AUTO 11	6	32	10	32
2°	DIARIO EL POPULAR 26	6	30	12	30
3°	ALBANO PIZZA 17	6	29	13	29
4°	MASTERCHROME 10	6	27	15	27
5°	LIBRERIA MARJULY 23	6	27	15	27
6°	TAROGATO REST 7	6	26	16	26
7°	AUSTRAL TRAVEL I—	6	26	16	26
8°	PACIFIC PAINTING 16	6	25	27	25
9°	C. DEL BABY BEEF 6	6	24	18	24
10°	NUESTRA GENTE 20	6	23	29	23
11°	CASA HISPANA 22	6	22	30	22
12°	PORT CREDIT BAKERY 4	6	21	21	21
13°	AUSTRAL TRAVEL III	6	20	22	20
14°	LA TORRE PIZZERIA 8	6	20	22	20
15°	LATIN SOUND 28	6	20	22	20
16°	CASA DO MOSTO 5	6	19	23	19
17°	ACCORD PLANNERS 24	6	19	23	19
18°	ROSI'S BAKERY 15	6	19	23	19
19°	QUEEN'S PASTA 14	6	19	23	19
20°	DON'S COLLISION 25	6	18	24	18
21°	EL CAMINO 18	6	17	25	17
22°	VENTURE FORD 21	6	17	25	17
23°	C. EL GAUCHO 9	6	17	25	17
24°	ULTIMA HORA 19	6	16	26	16
25°	HISPANA PRINTING 13	6	16	26	16
26°	AUSTRAL TRAVEL II	6	13	29	13
27°	DIARIO LA NACION 12	6	12	30	12
28°	CHANTAL FURS 27	6	12	30	12

MEJOR TRIPLE FLAT

VARONES	MUJERES
600 Juan C.Denaro	534 Marcy LeBlanc
590 Miguel Saulle	502 Ylda López
582 Adrian Rubulotta	500 Silvia López

MEJOR SINGLE FLAT

254 Juan C. Denaro	204 Marcy LeBlanc
224 Adrian Rubulotta	200 Mónica Zabalet
220 Jerry LeBlanc	199 Alexandra Foti

MEJOR TRIPLE CON HANDICAP

669 Carlos Puster	666 Mirta Tomasini
665 Juan Uhalde	645 Azucena Belardo
657 Norberto Pompili	617 Inés Foti

MEJOR SINGLE CON HANDICAP

268 Norberto Pompili	254 Mónica Zabalet
265 Ricardo Parejas	231 Azucena Belardo
261 Juan Uhalde	231 Titina Pintos

MEJORES PROMEDIOS INDIVIDUALES

VARONES (AL DOMINGO PASADO)	MUJERES
178 Miguel Saulle	149 Marcy LeBlanc
173 Denis Fournier	147 Alexandra Foti
172 Adrian Rubulotta	146 Ylda López
171 Fred Zabalet	145 Carol Sánchez
168 Henry LeBlanc	142 Stella Gómez
166 J.C.Denaro	140 Silvia Denaro
166 Jerry LeBlanc	140 Mónica Zabalet
166 Terry O'Hara	138 Silvia López
165 Gene Joyce	137 Norma Rubulotta
165 José Ranea	137 Gisele LeBlanc
164 Carlos Divincenzo	135 Alicia Rubulotta
163 Américo Scheftsik	133 Helen Bingham
162 Domingo Barroso	132 Cristina Victoria
160 Daniel Manco	132 Miriam Marin
160 Alberto Pagano	131 Marina Andrade
159 Luis Córdoba	131 Celeste Marquez

En el sorteo semanal, el "Strike Jackpot" de 130.oo fue desperdiciado por Gumersindo Marquez, el domingo será por 150.oo. Stella Gomez, Nino Mallia y Dan Scott ganaron respectivamente 1140, 710 y 341 ml de Ron Bacardi.

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO POR DON LEON ARGAMASILLA BACARDI:
CARLOS PUSTER
al obtener 94 palos sobre promedio en 3 líneas sin Hcp.

PROXIMA FECHA

De la linea 13 a la 40 se enfrentarán :16-18, 17-19, 21-10, 22-24, 25-23, 28-26, 27-2, 1-3, 5-4, 7-6, 9-8, 12-10, 14-11, 13-15.

BUEN BOWLING Y HASTA EL MIERCOLES !

23 de octubre de 1985

LO UNO

BOWLING

por Americo

OCTUBRE DE 1985

su sede, Brunswick
s y Stanfield Rd.) se
la Liga Mixta Latino-
lo Uno" con los siguien-

T vs PACIFIC PAINT 2
VENTURE FORD 0
USTRAL TRAVEL II 3
s ACCORD PLANNERS 2
s EL CAMINO 2
LATIN SOUND 2
AUSTRAL TRAVEL III 0
CASA DO MOSTO 0
LBANO PIZZA 2
HANTAL FURS 3
DIARIO LA NACION 2
ROSI'S BAKERY 2
C. DEL BABY BEEF 0
CASA HISPANA 2

eas que valen 2 puntos
otorgándose 1 punto de
total de palos con hán-
El mejor resultado ob-

OSICIONES

PJ	PG	PP	PTS
6	32	10	32
6	30	12	30
6	29	13	29
6	27	15	27
6	27	15	27
6	26	16	26
6	26	16	26
6	25	27	25
6	24	18	24
6	23	29	23
6	22	30	22
6	21	21	21
6	20	22	20
6	20	22	20
6	20	22	20
6	19	23	19
6	19	23	19
6	19	23	19
6	19	23	19
6	18	24	18
6	17	25	17
6	17	25	17
6	17	25	17
6	16	26	16
6	16	26	16
6	13	29	13
6	12	30	12
6	12	30	12

PLE FLAT
MUJERES
534 Marcy LeBlanc
502 Ylda López
500 Silvia López
GLE FLAT
204 Marcy LeBlanc
200 Mónica Zabalet
199 Alexandra Foti
CON HANDICAP
666 Mirta Tomasini
645 Azucena Belardo
617 Inés Foti
E CON HANDICAP
254 Mónica Zabalet
231 Azucena Belardo
231 Titina Pintos
DIOS INDIVIDUALES
PASADO) MUJERES
149 Marcy LeBlanc
147 Alexandra Foti
146 Ylda López
145 Carol Sánchez
142 Stella Gómez
140 Silvia Denaro
140 Mónica Zabalet
138 Silvia López
137 Norma Rubulotta
137 Gisele LeBlanc
135 Alicia Rubulotta
133 Helen Bingham
132 Cristina Victoria
132 Miriam Marin
131 Marina Andrade
131 Celeste Marquez

ke Jackpot" de 130.oo
mersindo Marquez, el
ella Gomez, Nino Mallia
vamente 140, 710 y 341

A PRESENTADO POR
SILLA BACARDI:
TER
omedio en 3 lineas sin

CHA
entarán :16-18, 17-19,
27-2, 1-3, 5-4, 7-6, 9-8

STA EL MIERCOLES !

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
66 MILVAN DRIVE UNIT 5
WESTON ,ONTARIO M9L 1Z5
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor Yanqui

J.NORRIS ORMSTON
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializados en asuntos de Inmigración y Corte de familia
SE HABLA ESPAÑOL
PETRYSHYN - ORMSTON
1134 Dundas St. W. Tel 534-8431

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305 , teléfono 961-3474

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamr a cualquier hora a Armando. Teléfono 535-1876.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS.
Especializado en reparaciones de: Cocinas, refrogeradores, lavadoras, secadoras, planchas, etc.
Para servicio llame al telfono 762-8378.

STEAM CARPET CLEANER.
Limpiamos sus alfombras y sillones. Living, Dining Room 39 dólares. Trabajos garantizados, presupuestos sin compromisos Tel. 656-7618 (Antonio), hablamos Español.

TABARE PRINTING
Invitaciones para toda ocasión.Accesorios para Casamientos.También nos especializamos en tarjertas para negocios,sobres,cartas comerciales etc.Español o Inglés. Telefono:636-6888 después de las 5PM

EDEN ECUATORIANO
Recibimos música y productos del Perú, quinua, papa seca. maiz morado etc. Abierto los domingos de 12 a 4 p.m.
384-A College St. Tel. 923-88 79

SE REPARA.
Televisores, Stereos, grabadoras, tocadiscos VCR-BETA. Vendemos tocacintas para carro e instalamos. Servimos en todo lo relacionado con electrodomésticos. Servicio a domicilio. Humberto Tel. 244-3344.

SE NECESITA
Vendedor con cierta experiencia en artefactos de sonido, video y electrónica Presentarse a Dufferin Stereo 2830 Dufferin St. o llame al Telf. 789-4549.

TRANSPORTES EN VAN
Toda clase de encomiendas y mudanzas viajes al aeropuerto desde 25.00, inclusive sábados y domingos Tel. 533-2949, 533-2185.

PROBLEMAS CON SU TV
Problemas con su VHS - VCR? No se desespere llame a Gustavo. Tel. 245—6713 después de las 4 p.m.

SE NECESITAN

Operadores de Máquinas de "Serging"
Empacadores
Trabajadores para Tareas Generales
Planchadores
Inspectores

Para fabricante de "panty-hose para damas. Contando con potencial de crecieminto futuro, los puestos mencionados arriba son de tiempo completo, de lunes a viernes.

Presentarse personalmente en:
Phantom Industries
207 Weston Road, Toronto, Ontario.

PROPIEDADES
DESEA COMPRAR O VENDER?
Consúlteme sin compromiso A. STRAMWASSER
HOMELIFE CIMERMAN R.E. LTDA.
Off. 922-5533 Res. 469-2102

LIBERALES COLOMBIANOS
El Comité Provisional Liberal Colombiano PRO CANDIDATURA BARCO
Invita a los ciudadanos colombianos residentes en Toronto que estén interesados en trabajar a favor de la candidatura oficial del partido liberal, de Virgilio Barco Vargas, para la Presidencia de la República que tendrán lugar en mayo de 1986, a que se inscriban para formar parte del Comité. Las inscripciones se reciben personalmente en la Secretaría del Comité Provisional en la Librería Marjuly 596 Bloor St. W., llevando la cédula de ciudadanía o el pasaporte vigente con dirección y teléfono.
El plazo para la inscripción termina el día primero de diciembre próximo, pero puede cerrarse antes al completarse el número de 10 inscritos.
Toronto, 15 de octubre de 1985

MUDANZAS ROLAN
Precios cómodos.Llamar a cualquier hora. Fin de semana. Sábados y Domingos.Llamar al telefono 537-9306

HOMBRE SOLO
Desea relacionarse con una dama de 30 a 45 años, que no fume. Escribir a Roberto al 170 Islington Ave. Apt. 207 Etobicoke, proporcionando datos y dirección.

SE NECESITA
Fábrica de calzado necesita cortadores con experiencia en cortado. Presentarse personalmente al 317 Adelaide St. W. 8 piso.

GRACIAS ESPIRITU SANTO POR LOS FAVORES RECIBIDOS
M.

GRACIAS ESPIRITU SANTO POR LOS FAVORES RECIBIDOS
G.

PROBLEMAS DE SALUD?
Julio Silva P.N.H.D.ID.CH.
Nutrición - Homeopático, Iriólogo - Herbalista: Se va a domicilio
Tel. 622-9400.

SE NECESITA
Soldadores con experiencia para soldadura eléctrica Tel. 749-1596

SE REQUIERE
Compañía de Limpieza requiere mujeres para limpiar casas y oficinas en grupo de dos, no experiencia, las entrenamos, transportación les proveemos.
Licencia de manejo preferimos pero no necesario. Llamar al tel. 494-6491 Maidco Care.

SE NECESITA
Mecánico aprendiz con herramientas, buenas condiciones de trabajo. Mayores informes llamar a Pablo al tel. 532-4369

VENDO
V.W. Van.
Preparada para acampar S/. 750. Llamar al los telefs. 630 9812 a partir de las 6 p.m.

UNION OF INJURED WORKERS
Compañero:
Queremos invitarte a la próxima reunión ordinaria mensual del grupo de habla hispana del Sindicato de Trabajadores Accidentados (Union of Injured Workers), que se llevará a cabo el día Miércoles 23 de Octubre a las 6 p.m. en el local del Sindicato, 1357 A St. Clair Ave. W.
Agenda:
1.- Información General
2.- Discusión de los Estatutos
3.- Discusión de la Ley 101
4.- Varios
Queremos enfatizar la importancia de tu asistencia y puntualidad, que contribuirán al éxito de nuestro trabajo en la defensa de los derechos de los trabajadores que han sido víctimas de accidentes laborales.
En solidaridad,
El Directorio (provisional)

COORDINADOR/A PARA PROGRAMA DE INGLES POR TELEFONO
El Centro Comunitario Latinoamericano necesita coordinador/a para programa de instrucción de Inglés por teléfono.
Requisitos:
-bilingue (Español - Inglés)
-experiencia en instrucción o coordinación de cursos de Inglés como segunda lengua.
-conocimiento de la comunidad hispano hablante
Enviar curriculum al Centro Comunitario Latinoamericano,
atención: Comité de Contratación, (antes del día 26 de Octubre/85)
Centro Latinoamericano 9 Milvan Dr. Unit. 14 Weston, Ont. M9L 1Y9.

CLASES DE ESPAÑOL
ESCUELA: "JOSE PEDRO VARELA"
SRES. PADRES
Los invitamos a una importante reunión el día sábado ? de octubre a la 1:00 p.m. en North Wood C. Centre ubicado en 15 Clubhouse (próximo a Arleta y Sheppard)
Agradeciendo su presencia saludan atentamente.
PERSONAL DOCENTE

CLUB ATLETICO ECUADOR
Organiza su 3er Campeonato de Indoor Fútbol.
Inscripciones abiertas:
Categorías Adultos y Veteranos
Favor contactar:
Vicente Argudo 633-3482 - Pedro Narvaez 749-6792 - Remigio Vasquez 534-5985 después de las 6:00 p.m.
Se avisará lugar y fecha para reunión.
El Campeonato comenzará a mediados de noviembre de 1985

CLUB INFANTIL COLOMBIA

Deseamos comunicar que todavía tenemos cupos para inscribir a los niños de edades entre los 4 a 11 para participar en el Torneo Indoor "Copa El Popular". Para mayores informes llamar a Alberto Correa al Telf. 749-3145 a Reynaldo Trujillo al Telf. 247-8409.

La Directiva.

9° FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA
C.D.C. Ciudad de Quito anuncia que las inscripciones están abiertas. Favor llamar a los teléfonos 534-9797 - 534-8049
C.D.C. Quito.

COMUNICADO
Barrabases C. D. S. C. comunica a sus socios que el sábado 26 de octubre se efectuará la asamblea general del Club para tratar:
1.- Informe semestral directiva
2.- Elección Directorio -85-86
Horario: 13.00 horas (se encarece la puntualidad).
Lugar: 50 Falfteff (Falftaff Comunity Centre).
Area Jane - 401
La Directiva.

PROGRAMA DE INGLES COMO SEGUNDA LENGUA.
PERIODO 1985-86.

El Centro para Gente de Habla Hispana informa a la comunidad el programa de enseñanza del Idioma Inglés como Segunda Lengua y clases de ciudadanía.

HORARIOS Y LUGARES.

CLASES DIURNAS.
Lugar: Biblioteca Palmerston - 560 Palmerston Ave. (cerca Bloor St. W.)
Horario: Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 11:30 a.m.
Nivel: Básico.

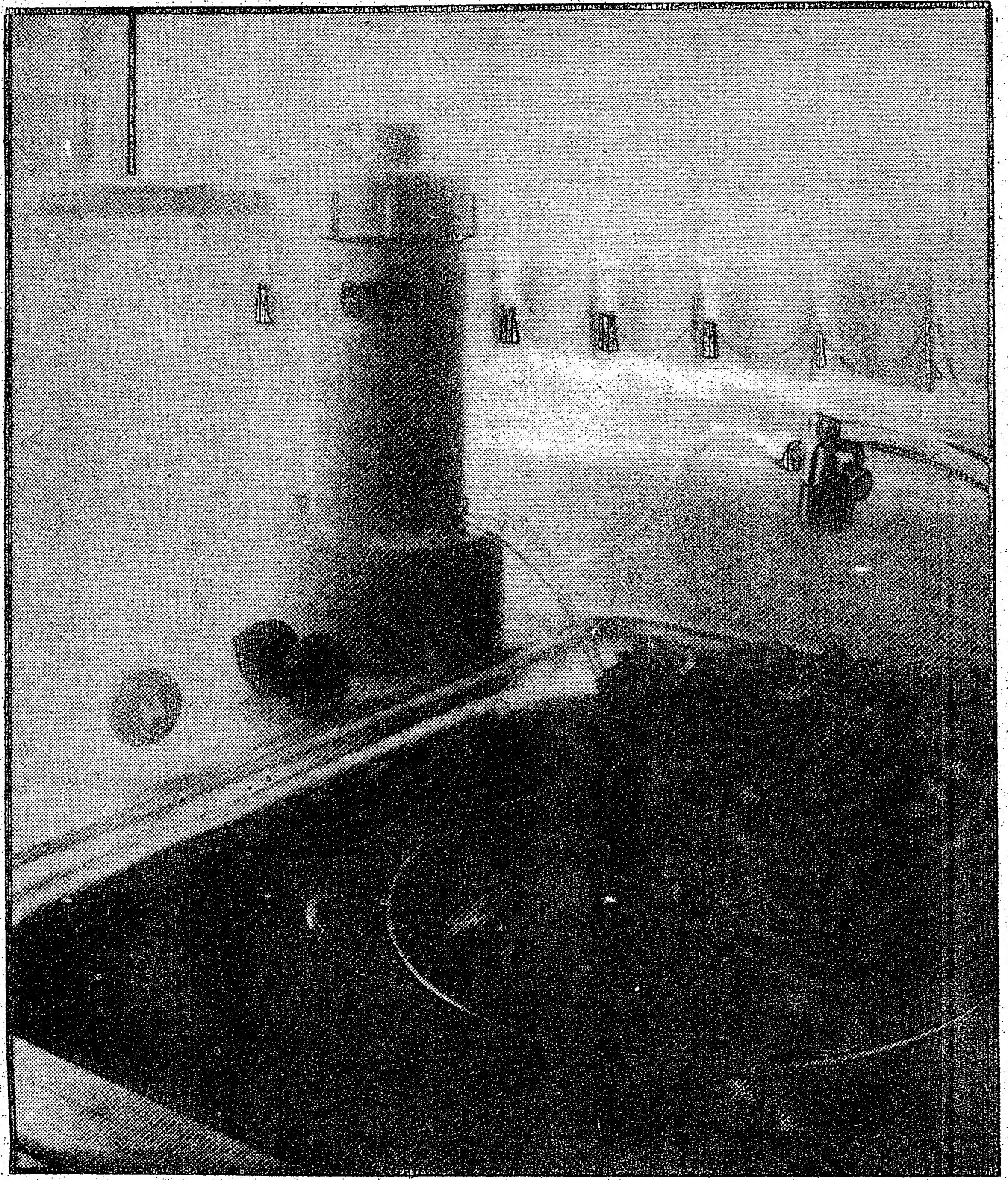
CLASES NOCTURNAS
Lugar: Escuela Pública kent - 908 Dufferin St. (al sur de Bloor St. W.)
Horario: Lunes a Jueves de 7:00 a 8:00 p.m.
Niveles: Básico 1-2 y 3.

Lugar: Escuela G.B. Little - 125 Orton Park (Scarborough)
Horario: Lunes a Jueves de 7:00 a 9:00 p.m.
Niveles: Básico 1 y 2

CLASES DE CIUDADANIA.
Lugar: Escuela Pública kent - 908 Dufferin St. (al sur de Bloor St. W.)
Horario: Martes, Miércoles y Jueves de 7:00 a 9:00 p.m.
Niveles: Intermedio.

INSCRIPCIONES O MAYOR INFORMACION: 582-A College St. o llame a los teléfonos 533-8545 o 533-8546.
PROGRAMA ORGANIZADO POR: Centro para Gente de Habla Hispana, con la colaboración del Ministerio de Ciudadanía y Cultura de Ontario, Toronto Board of Education, Scarborough Board Education.

Sistema de Agua Limpia ChaR/O 2000



Durante los últimos 25 años hemos avanzado técnicamente con una rapidez increíble. Hoy día, tenemos sartenes de teflón, naves espaciales, pantimedias y calculadoras de bolsillo. Aunque gozamos de todas comodidades y productos que nuestros antepasados jamás soñaron tener en su vida, pagamos caro por esto. Y, el precio es la polución mundial. Polución de la tierra, del aire y del agua.

Particularmente del agua. Muchos expertos de sanidad consideran el envenenamiento del agua que usamos ser la más grande amenaza a la sanidad pública de nuestros tiempos. Es increíble pero es verdad ...el agua potable que sale del grifo ahora mismo puede contener tales contaminantes como el arsénico, el cloro, el DDT, el plomo, el mercurio, el nitrato, el nitrito, los sulfatos, carbón orgánico y halógeno, y trihalométanos (THMs) que son carcinógenos y mucho más. El sistema municipal de abastecimiento de agua no puede, en absoluto, tratar el problema de esos agentes contaminantes modernos y artificiales que penetran en nuestra agua. La situación es tan grave, que se la están llamando de BOMBA POTENCIAL DE EFECTO RETARDADO.

Así, ¿qué podemos hacer acerca de esta bomba? ¡Empezemos a mirar el problema del agua por otro aspecto! ¡Inmediatamente! Nuestra salud, la salud de nuestros hijos y de las generaciones futuras dependen de esto. Es nuestra responsabilidad controlar la situación.

El problema del agua no es nuevo para FLP. Hemos estado observándolo por varios años junto con los innumerables productos que han inundado el mercado, afirmando poder solucionar el problema. Nuestro equipo de investigación y desarrollo ha estudiado todos los métodos actuales para la purificación del agua en el hogar. Hemos determinado con precisión sus puntos flacos y creado un sistema de agua para el hogar, que es insuperable en calidad y representa la avanzadísima tecnología de los años futuros.

El nuevo Sistema de Agua Limpia ChaR/O 2000 es el mejor y de solución más inmediata para un problema mundial

Este Sistema es insuperable en calidad y representa la avanzadísima tecnología

REPRESENTANTES EN TORONTO

HEALTH AND BEAUTY CO.

2413 DUNDAS ST. WEST.

531-2495

SELECCION PERUANA SE CONCENTRA A POCOS DIAS DEL PARTIDO CON CHILE

LIMA, Perú (Prensa Asociada).- La selección peruana de fútbol inició el pasado lunes un período de concentración en las afueras de Lima como preparación para su encuentro con Chile el domingo en el primer partido de repechaje por la clasificación para el Mundial en México.

Perú tiene un pobre balance en su período preparatorio con encuentros internacionales: tres derrotas por dos empates y un saldo de cinco goles en contra por dos a favor.

Los cronistas deportivos han vertido las más duras críticas a las actuaciones de los jugadores, pero mantienen la esperanza que superen el actual nivel de juego en los dos partidos oficiales. "Perú tiene un fútbol gitano", dicen.

El segundo cotejo entre peruanos y chilenos se disputará el 3 de noviembre en Lima.

Roberto Challe, entrenador del equipo, dijo que la delegación viajará a Santiago y quedará alojada en el hotel Sheraton.

Challe tiene serios problemas para incluir al arquero titular ya que hasta el pasado domingo Eusebio Acazuzo no había arreglado con los dirigentes la suma que percibirá por sus actuaciones en los dos partidos. El sustituto sería Ramón Quiroga.

Acazuzo, indiscutido titular exige que se le abone 6.000 dólares, suma similar a la que percibe en el Club Bolívar de La Paz, mientras que los dirigentes le han ofrecido la tercera parte, el sueldo máximo de todos los jugadores seleccionados peruanos.

El otro problema son las tarjetas amarillas acumuladas por siete jugadores del equipo base del seleccionado los defensas Hugo Gastulo y Jorge Olaechea, los volantes Luis Reyna, César Cueto y Julio César Uribe, y los delanteros Franco Navarro y Juan Carlos Oblitas. Cada uno tiene una tarjeta, y de ganarse nueva amonestación se quedarán sin jugar el cotejo.

Según el período de preparación, el equipo que debe jugar ante Chile conformaría así: Eusebio Acazuzo, Leo Rojas, Ruben Díaz, Jorge Olaechea, Hugo Gastulo, César Cueto, José Velázquez, César Uribe, Gerónimo Barbadillo, Franco Navarro y Juan Carlos Oblitas.

LLEGARON REFUERZOS PARA SELECCION CHILENA

SANTIAGO.- Los futbolistas Patricio Yañez, Jorge Aravena y Hugo Rubio llegaron ayer desde España para incorporarse a la selección de Chile que el domingo enfrentará a Perú por la segunda ronda clasificatoria sudamericana para el Mundial que se disputará en México el próximo año.

"Ni yo ni mis compañeros venimos salvadores del equipo", dijo Aravena refiriéndose a la esperanza que los aficionados locales tienen en ellos para mejorar el bajo nivel de juego mostrado por el equipo en sus partidos de preparación.

Aravena y Yañez han tenido destacada actuación en el Valladolid de España, que trás de varios años de dificultades ocupa el segundo lugar en el torneo de ese país.

"Perú es un equipo difícil, pero confío en que los jugadores chilenos sabran salir del paso en un momento en que las cosas no andan bien", dijo Yañez.

"Confío en que ganaremos a Perú", añadió Rubio, quien milita en el Club Malagas, de la segunda división del fútbol español.

Un cuarto repatriado es Alejandro Hisis, que actúa en el fútbol de Grecia y que llegó a Santiago hace una semana.

La prensa local centralizó sus expectativas en la incorporación de los repatriados, luego de que el equipo mostrara serias falencias ofensivas en dos partidos que igualó 0-0 con Paraguay y en un partido que ganó 1-0 a Uruguay.

El técnico local Pedro Morales dijo a la prensa que ya tiene decidido el equipo que enfrentará a Perú el domingo en Santiago, en el primer encuentro de la fase denominada de repechaje. El partido de vuelta se jugará en Lima, el 3 de noviembre.

"Le di la oportunidad a todos los convocados de jugar, de mostrar sus cartas, por lo que las posibles incógnitas están a estas alturas disipadas", dijo.

AMERICA DE CALI GANO EL DERECHO A DISPUTAR DESEMPATE CON ARGENTINOS

CALI, COLOMBIA (REUTER).- América de Cali, se adjudicó el derecho a disputar un tercer encuentro de desempate por la final de la Copa Libertadores de América luego de doblegar 1 a 0 anoche a Argentinos Juniors en el partido finalista de vuelta.

América, apenas el segundo equipo colombiano que llega a la final de la competencia continental, había perdido el partido de ida 1 a 0 la semana pasada en Buenos Aires.

Un empate había otorgado el triunfo a Argentino Juniors y al mismo tiempo su pase al enfrentamiento por la Copa Mundial de Clubes el 8 de diciembre en Tokio frente al campeón europeo de fútbol, Juventus, de Turín.

El desempate se disputará este jueves en Asunción de Paraguay, en campo neutral.

Cali apenas necesitó tres minutos para pasar al frente. El pequeño dinámo Willington Ortiz recibió una pelota cabeceada por Ricardo Gareca, la controló con el pecho, giró en redondo y la estrelló violentamente contra la red a quemarropa.

Otro conjunto de Cali, Deportivo, dirigido en aquel entonces por el actual Director Técnico del Seleccionado Argentino, Carlos Bilardo, llegó en 1978 a la final de la copa, pero perdió frente a Boca Juniors de Buenos Aires.

Al parecer satisfecho con el gol que les aseguró su pase a Asunción, los "Rojos" de Cali pasaron a la defensiva amparándose en los contraataques del internacional paraguayo Roberto Cabañas.

Pero del minuto 25 en adelante los jugadores argentinos encontraron sus marcas y presionaron el arco de América defendido por el exiliado argentino Falcioni.

Sergio Batista, probáblemente el mejor jugador de Argentino Juniors, vió como un tiro suyo a distancia pasó rozando el poste derecho a las 35 minutos.

En el complemento, el conjunto de Buenos Aires volvió a controlar el campo, pero sin éxito.

Fue el América en cambio quien estuvo más cerca de conquistar otro gol faltando ocho minutos para el final cuando Gareca, otro exiliado argentino, obligó desde el área grande al guardavalla Vidalle a hacer una salvada espectacular.

Argentinos Juniors, el equipo donde Diego Maradona obtuvo su renombre, exhibió una técnica superior y excelente estado físico, pero en ningún momento pareció reponerse de aquel tempranero gol matador.

A las órdenes del árbitro brasileño Luis Felix, los equipos alinearon así:

ARGENTINOS JUNIORS- Vidalle, Villalba, Pavoni, Olguin y Domenech, Batista, Videla, y Comisso, Castro, Borghi y Ereros.

AMERICA DE CALI.ü Falcioni, Valencia, Soto, Viáfara y Chaparro, Sarmiento Gonzáles Aquino y Cabañas, Ortiz (De Avila), Gareca y Battaglia (Herrera).